

LIVARNOLUX®



LED-SOLAR-STRAHLER / LED SOLAR SPOTLIGHT / PROJECTEUR SOLAIRE LED

(DE) (AT) (CH)

LED-SOLAR-STRAHLER

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

PROJECTEUR SOLAIRE LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

REFLEKTOR SOLARNY LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

LED SOLÁRNY REFLEKTOR

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(GB) (IE)

LED SOLAR SPOTLIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(NL) (BE)

LED-SOLAR-SCHIJNWERPER

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

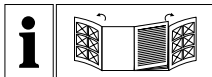
(CZ)

LED SOLÁRNÍ REFLEKTOR

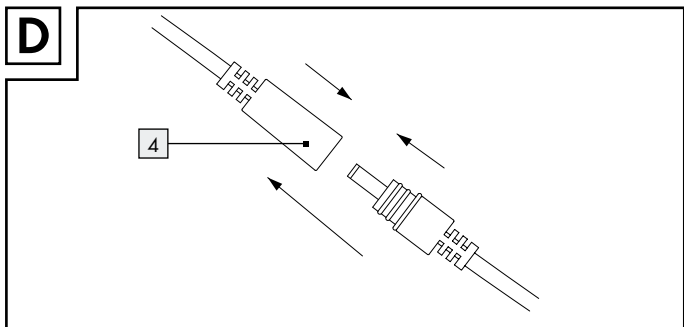
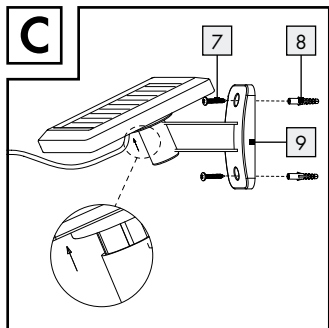
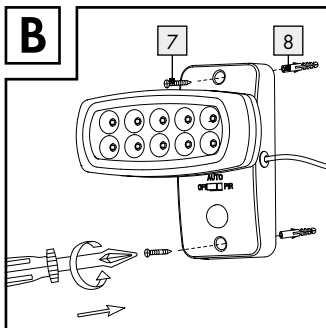
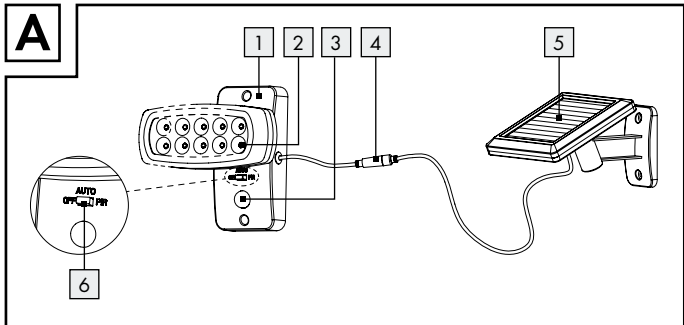
Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

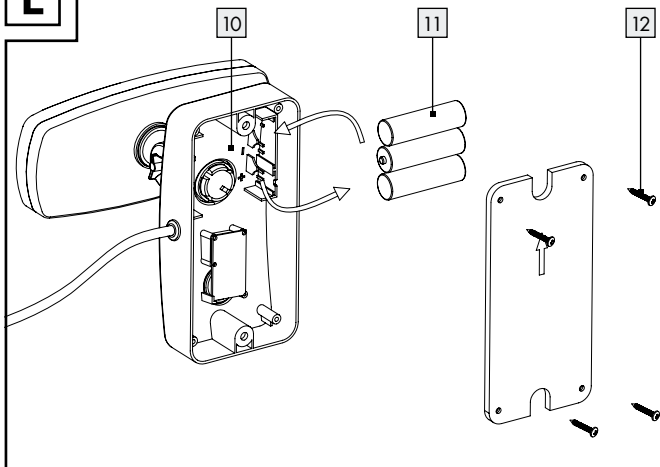
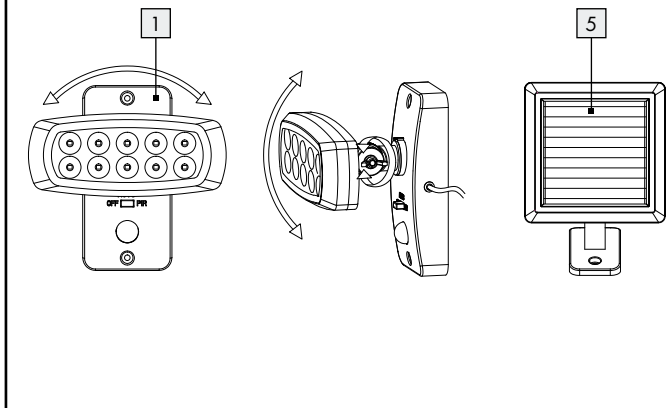
IAN 331371_1907

OS



DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	20
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	35
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	52
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	67
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	83
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	97



E**F**

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	7
Teilebeschreibung.....	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	8
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	8
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite	9
Funktion	Seite	10
Vor der ersten Inbetriebnahme	Seite	10
Akkus aufladen.....	Seite	10
Montage	Seite	11
Haupteinheit montieren.....	Seite	11
Solarzelle montieren.....	Seite	12
Solarzelle mit der Haupteinheit verbinden.....	Seite	13
Inbetriebnahme	Seite	13
Wartung / Akkus wechseln	Seite	14
Winterbetrieb	Seite	15
Reinigung und Pflege	Seite	15
Fehlerbehebung	Seite	16
Entsorgung	Seite	17
Garantie	Seite	18
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	19
Service.....	Seite	19

Legende der verwendeten Piktogramme

	Volt, Gleichstrom (Strom- und Spannungsart)
	2,5 m Verbindungskabel zwischen Haupteinheit und Solarzelle
	Erfassungswinkel des Bewegungsmelders: 90°
	Erfassungsbereich des Bewegungsmelders: 5 - 12 m
	Akkus inklusive
	Spritzwassergeschützt
	Dieses Produkt ist für extreme Temperaturen bis zu -21 °C geeignet.


LED-Solar-Strahler

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist vorgesehen zur Ausleuchtung von Außenbereichen, die über keinen Stromanschluss verfügen. Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

-  Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.
- Dieses Produkt eignet sich für extreme Temperaturen bis zu -21°C .

● Teilebeschreibung

1	Haupteinheit	7	Schraube (4 x 30 mm)
2	LED-Spot	8	Dübel (\varnothing 6 mm)
3	Bewegungsmelder	9	Halterung (Solarzelle)
4	Steckverbinder	10	Akkufach
5	Solarzelle mit integriertem Dämmerungssensor	11	Akku
6	Schalter (OFF/AUTO/PIR)	12	Verschlusssschraube

● Technische Daten

Betriebsspannung: 3,6V ---

Akku: 3 x Ni-MH-Akku 1,2V --- , 600mAh, AA

Leuchtmittel: 10 LEDs mit je 0,06W (die LEDs sind nicht austauschbar)

Solarzelle: amorph, 8 x 8 cm, max. 5,4V, max. 70 mA

Bewegungsmelder: Reichweite: ca. 5–12 m,
Erfassungswinkel: ca. 90° horizontal, 90° vertikal

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 1 Haupteinheit (bestehend aus Strahler mit 10 LEDs, Bewegungsmelder, Akkufach mit eingebauten Akkus und eingebauter Steuerung)
- 1 Solarzelle (8 cm x 8 cm) (inkl. ca. 2,5 m Verbindungskabel)
- 1 Halterung (Solarzelle)
- 4 Schrauben (4 x 30 mm)
- 4 Dübel (ø 6 mm)
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung



Allgemeine Sicherheitshinweise


Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut! Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus!

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern. Zum Lieferumfang gehört eine Vielzahl von Schrauben und anderen Kleinteilen. Diese können beim Verschlucken oder Inhalieren lebensgefährlich sein.


- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen!



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens der Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird im Batteriefach angezeigt!
- Reinigen Sie Kontakte an der Batterie und im Batteriefach vor dem Einlegen falls erforderlich!
- Entfernen Sie erschöpfte Akkus / Batterien umgehend aus dem Produkt.

● Funktion

Die Solarzelle [5] wandelt Lichtenergie der Sonne in elektrische Energie um. Über das angeschlossene Verbindungskabel lädt sie die im Akkufach [10] eingebauten Akkus [11] auf.

Diese Akkus [11] speichern die von der Solarzelle [5] eingespeiste elektrische Energie. Vollständig geladene Akkus [11] liefern in der Schalterstellung „PIR“ Energie für etwa 2 Stunden Licht, in der Schalterstellung „AUTO“ für etwa 8 Stunden.

Vor der ersten Inbetriebnahme des Produkts müssen die Akkus [11] geladen sein (siehe „Akkus aufladen“).

● Vor der ersten Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch die Folie von der Solarzelle.

● Akkus aufladen

Hinweis: Die in der Haupteinheit [1] eingebauten Akkus [11] sind bei Auslieferung geladen. Allerdings können sie während des Transports vom Hersteller zur Verkaufsstelle bereits an Ladung verloren haben. Laden Sie daher vor der ersten Inbetriebnahme die Akkus [11] auf. Die erste Aufladung

dauert bei regelmäßiger Sonneneinstrahlung im Sommer mindestens einen Tag. Bei vollständig entladenen Akkus [11] dauert die Aufladung ca. 2 bis 4 Tage.

- Stellen Sie den Schalter [6] in die Position „OFF“.

Hinweis: Bei regelmäßiger Sonneneinstrahlung (im Winter) sollten leere Akkus [11] nach zehn Tagen aufgeladen sein.

Hinweis: Der eingebaute Laderegler des Produkts verhindert eine Überladung der Akkus [11].

Tauschen Sie die Akkus [11] aus, wenn sich die Leuchtleistung nach der Aufladung nicht verbessert hat (Abb. E).

● Montage

Hinweis: Entscheiden Sie vor der Montage, wo Sie die Solarzelle [5] und die Haupteinheit [1] montieren. Beachten Sie, dass das Verbindungskabel zwischen Solarzelle und Haupteinheit eine Länge von ca. 2,5 m hat.

● **Haupteinheit montieren**

Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes der Haupteinheit [1] auf folgende Dinge:

1. Der LED-Spot [2] ist beweglich mit der Haupteinheit verbunden und sollte den gewünschten Bereich ausleuchten können. Beachten Sie, dass Sie die Gelenkschraube des LED-Spots etwas lösen, bevor Sie den LED-Spot bewegen. Ziehen Sie die Gelenkschraube hinterher wieder an (siehe Abb. F).
2. Der Bewegungsmelder [3] hat (abhängig von der Montagehöhe, ideal ist eine Höhe von 1,80 m – 2,00 m) einen Erfassungsbereich von max. 12 m, bei einem Erfassungswinkel von 90° horizontal und 90° vertikal.

3. Achten Sie darauf, dass der Bewegungsmelder nachts nicht von Straßenbeleuchtungen angestrahlt wird. Dies kann die Wirkungsweise beeinflussen.

- Befestigen Sie die Haupteinheit **1** mittels zwei der beiliegenden Dübel **8** (\varnothing 6 mm) und zwei der beiliegenden Schrauben **7** (4 x 30 mm) (siehe Abb. B).

Hinweis: Das beiliegende Montagematerial ist zur Befestigung im normalen Mauerwerk geeignet. Für andere Untergründe benötigen Sie möglicherweise andere Befestigungsmaterialien. Im Zweifelsfall ziehen Sie eine Fachkraft zu Rate.

- Überprüfen Sie nach der Montage den festen Sitz der Haupteinheit **1**.

● Solarzelle montieren

Die Solarzelle **5** benötigt möglichst direkte Sonneneinstrahlung. Optimal ist eine Ausrichtung der Solarzellenoberfläche nach Süden. Die horizontale Ausrichtung der Solarzelle **5** ist durch die beiliegende Halterung **9** vorgegeben.

- Montieren Sie die Halterung **9** der Solarzelle **5** an einer senkrechten Wand mittels zwei der beiliegenden Schrauben **7** (4 x 30 mm) und der beiliegenden Dübel **8** (\varnothing 6 mm) (siehe Abb. C).

Hinweis: Das beiliegende Montagematerial ist zur Befestigung im normalen Mauerwerk geeignet. Für andere Untergründe benötigen Sie möglicherweise andere Befestigungsmaterialien. Im Zweifelsfall ziehen Sie eine Fachkraft zu Rate.

- Überprüfen Sie nach der Montage den festen Sitz der Halterung **9** der Solarzelle **5**.
- Stecken Sie dann die Solarzelle **5** auf, wie in Abb. C gezeigt.
- Richten Sie anschließend die Solarzelle **5** nach Süden aus.

● Solarzelle mit der Haupteinheit verbinden

Verlegen Sie nach der Montage der beiden Betriebseinheiten (Haupteinheit **1** und Solarzelle **5**) das Verbindungskabel so, dass es keinerlei mechanischen Belastungen ausgesetzt ist. Verwenden Sie zur Befestigung des Verbindungskabels handelsübliche Installationsmaterialien wie z. B. Kabelschellen oder Kabelkanal, um Beschädigungen der Kabelisolation zu vermeiden.

- Stecken Sie die Steckverbinder **4** des Verbindungskabels der Haupteinheit und der Solarzelle zusammen (siehe Abb. D).

● Inbetriebnahme

Hinweis:

- Verbinden Sie vor der Inbetriebnahme die Haupteinheit **1** mit der Solarzelle **5**. Die Solarzelle **5** funktioniert auch als Dämmerungssensor, während der Bewegungsmelder **3** nur auf Bewegungen reagiert.
- Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes der Solarzelle **5** darauf, dass die Solarzelle, genauso wie der Dämmerungssensor, nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird.

Der Schalter **6** der Haupteinheit **1** (Abb. A) verfügt über folgende Funktionen:

Position „OFF“: Bewegungsmelder **3** und LED-Spot **2** sind außer Betrieb. Die Akkus **11** werden bei Sonneneinstrahlung durch die Solarzelle **5** geladen. Verwenden Sie diese Schalterstellung zum Aufladen entladener Akkus **11** (siehe „Akkus aufladen“).

Position „AUTO“: Bei Lichteinfall werden die Akkus **11** über die Solarzelle **5** geladen. Das Produkt schaltet sich automatisch ein oder aus, sobald die Solarzelle **5** Dämmerung oder Morgengrauen erfasst. Um eine lange Leuchtdauer

zu erreichen, werden die LEDs in dieser Schalterstellung nicht mit voller Leistung angesteuert, sondern liefern nur ca. 20% ihrer vollen Lichtleistung (Eco-Modus). Wenn die Akkus [11] voll aufgeladen sind, reicht die Ladung bei dieser Schalterstellung für ca. 8 Stunden Licht.

Position „PIR“:

Bei Lichteinfall werden die Akkus [11] über die Solarzelle [5] geladen. Die Solarzelle [5] schaltet das Produkt bei Dämmerung bzw. Dunkelheit ein, sobald der Bewegungsmelder [3] eine Bewegung erfasst. Die Leuchtdauer ist voreingestellt und beträgt ca. 1,5 Minuten. Wird während dieser 1,5 Minuten eine weitere Bewegung erfasst, startet die Zeit der Leuchtdauer erneut. In dieser Schalterstellung werden die LEDs mit der vollen Leistung angesteuert. Wenn die Akkus [11] voll aufgeladen sind, reicht die Ladung bei dieser Schalterstellung für insgesamt ca. 2 Stunden Licht.

● Wartung / Akkus wechseln

Um eine gute Leistung der Solarzelle [5] zu gewährleisten, muss die Solarzelle in regelmäßigen Abständen gereinigt werden (siehe „Reinigung und Pflege“).

Gehen Sie zum Wechseln der Akkus [11] folgendermaßen vor:

- Entfernen Sie die Haupteinheit [1] von der Wand.
- Schieben Sie den Schalter [6] in die Position „OFF“.
- Lösen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die Verschlusschrauben [12] auf der Rückseite der Haupteinheit [1] (siehe Abb. E).
- Nehmen Sie die gelöste Rückseite der Haupteinheit [1] ab. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Schlitzschraubendreher zu Hilfe.
- Nehmen Sie die Akkus [11] aus dem Akkufach [10] und ersetzen Sie sie durch neue Akkus [11] mit den gleichen technischen Daten. Achten Sie

beim Einsetzen der Akkus **11** auf die richtige Polarität. Diese wird im Akkufach **10** angezeigt.

- Schließen Sie die Rückwand der Haupteinheit **1** mit dem Pfeil nach oben zeigend wieder und befestigen Sie die Verschlusschrauben **12** (siehe Abb. E).

● Winterbetrieb

Aufgrund der niedrigen Sonneneinstrahlung kann sich abhängig von der nächtlichen Einschaltdauer während der Nacht die Leuchtdauer verringern. Überprüfen Sie daher auch im Winter, ob die Solarzelle **5** trotz des niedrigeren Sonnenstandes ganztägig unbeschattet ist und beseitigen Sie, falls nötig, Eis oder Schnee.

Sollte die Leuchtdauer aufgrund der Wetterlage nicht ausreichend sein, laden Sie die Akkus **11** auf oder wechseln Sie diese (siehe „Akkus aufladen“ bzw. „Akkus wechseln“).

● Reinigung und Pflege

- Schalten Sie das Produkt zur Reinigung aus.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch mit einem milden Reinigungsmittel.
- Untersuchen Sie insbesondere den Bewegungsmelder **3** und die Solarzelle **5** regelmäßig auf Verschmutzung.
- Reinigen Sie Bewegungsmelder **3** und Solarzelle **5** regelmäßig, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.
- Halten Sie insbesondere die Solarzelle **5** im Winter schnee- und eisfrei.

● Fehlerbehebung

● = Problem

⊙ = Ursache

○ = Lösung

● Produkt schaltet nicht ein.

- ⊙ Schalter 6 auf „OFF“-Position.
- Schalter auf „AUTO“-/ „PIR“-Position stellen.
- ⊙ Bewegungsmelder 3 ist verschmutzt.
- Bewegungsmelder 3 reinigen.
- ⊙ Akkus 11 sind leer.
- Akkus 11 aufladen (siehe „Akkus aufladen“).

● Produkt flackert.

- ⊙ Akkus 11 sind fast leer.
- Akkus 11 aufladen (siehe „Akkus aufladen“).

● Akkus entladen sich innerhalb von kurzer Zeit.

- ⊙ Solarzelle 5 ist verschmutzt.
- Solarzelle 5 reinigen.
- ⊙ Solarzelle 5 ist falsch ausgerichtet.
- Solarzelle 5 neu ausrichten (siehe „Solarzelle montieren“).
- ⊙ Schlechte Wetterbedingungen.
- Siehe „Winterbetrieb“.
- ⊙ Akkus 11 sind defekt.
- Akkus 11 austauschen (siehe „Wartung/Akkus wechseln“).

Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Sollten Funktionsstörungen beim Bewegungsmelder 3 auftreten, entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Produkts.

Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Akkus 11 und setzen Sie sie erneut ein.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammel-einrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbonnut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566








(0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

List of pictograms used	Page 21
Introduction	Page 21
Intended use.....	Page 22
Parts description.....	Page 22
Technical data.....	Page 22
Scope of delivery.....	Page 23
General safety instructions	Page 23
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries	Page 24
Function	Page 25
Before use	Page 25
Charging the rechargeable batteries.....	Page 25
Assembly	Page 26
Mounting the main unit.....	Page 26
Mounting the solar cell.....	Page 27
Connecting the solar cell to the main unit	Page 27
Start-up	Page 27
Maintenance / changing rechargeable batteries	Page 29
Winter-time use	Page 29
Cleaning and care	Page 30
Troubleshooting	Page 30
Disposal	Page 31
Warranty	Page 32
Warranty claim procedure.....	Page 33
Service.....	Page 33

List of pictograms used

	Volt, Direct current (Type of current and voltage)
	2.5 m connection cable between solar cell and LED spotlight
	Detection angle of motion detector: 90°
	Motion detector detection range: 5-12 m
	Batteries included
	Splashproof
	This product is suitable for extreme temperature down to -21°C.


LED Solar Spotlight

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is intended to illuminate outdoor areas without electrical connection. The product is intended for private use only and is not suitable for commercial use or for use in other applications.

-  Not suitable for ordinary lighting in household room illumination.
- This product is suitable for extreme temperature down to -21 °C.

● Parts description

1	Main unit	7	Screw (4 x 30 mm)
2	LED spotlight	8	Wall plug (ø 6 mm)
3	Motion detector	9	Bracket (solar cell)
4	Electrical connector	10	Rechargeable battery compartment
5	Solar cell with built-in twilight sensor	11	Rechargeable battery
6	Switch (OFF / AUTO / PIR)	12	Locking screw

● Technical data

Operating voltage:	3.6 V ===
Rechargeable battery:	3 x Ni-MH battery 1.2 V === , 600 mAh, AA
Light bulb:	10 LEDs, 0.06 W each (LEDs not replaceable)
Solar cell:	amorphous, 8 x 8 cm, max. 5.4 V, max. 70 mA
Motion detector:	range: approx. 5–12 m, detection angle: approx. 90° horizontal, 90° vertical
Protection type:	IP44 (splash-proof)

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 Main unit (consisting of LED spotlight with 10 LEDs, motion detector, rechargeable battery compartment with built-in batteries and built-in control)
- 1 Solar cell (8 cm x 8 cm) (incl. approx. 2.5 m connection cable)
- 1 Bracket (solar cell)
- 4 Screws (4 x 30 mm)
- 4 Wall plugs (\varnothing 6 mm)
- 1 Instructions for assembly and use




General safety instructions

Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!


- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.
- Keep children out of the area you are working in. A large number of screws and other small parts are included with delivery. These may prove life-threatening if swallowed or inhaled.
- Do not use this product if you notice any damage!



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of batteries/rechargeable batteries leakage

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a battery leak, immediately remove it from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove the batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- When inserting ensure the correct polarity! This is shown inside the battery compartment!

- Clean the contacts on the battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Function

The solar cell [5] converts energy from sunlight into electricity. This recharges the rechargeable batteries [11] inside the rechargeable battery compartment [10] via the connection cable.

These rechargeable batteries [11] store the electricity fed by the solar cell [5]. Fully charged rechargeable batteries [11] will provide about 2 hours of light on the "PIR" setting, and about 8 hours on "AUTO".

The rechargeable batteries [11] must be charged prior to initial use (see "Charging rechargeable batteries").

● Before use

Note: Remove all packaging materials from the product.

Note: Before initial use, remove the protective film from the solar cell.

● Charging the rechargeable batteries

Note: The rechargeable batteries [11] inside the main unit [1] are fully charged at delivery. However, they may already have lost charge during transport from the manufacturer to the retail location. Therefore charge the rechargeable batteries [11] prior to use. During summer, initial charging will take at least one day in constant sunlight. For completely drained rechargeable batteries [11], it takes about 2 to 4 days to fully recharge.

- Set the switch [6] to the "OFF" position.

Note: In constant sunlight (in winter) drained rechargeable batteries [11] should take ten days to charge.

Note: The built-in charging controller of the product prevents the rechargeable batteries [11] from overcharging.

Replace the rechargeable batteries [11] if the light output does not improve after charging (Fig. E).

● Assembly

Note: Before mounting, decide where you want to mount the solar cell [5] and the main unit [1]. Please remember the connection cable between the solar cell and the main unit is approx. 2.5 m long.

● Mounting the main unit

Please remember when selecting the location for mounting the main unit [1]:

1. The connection between the LED spotlight [2] and the main unit is flexible and should be able to illuminate the selected area. Please remember to slightly loosen the swivel screw before moving the LED spotlight. Tighten the swivel screw afterwards (see Fig. F).
 2. Depending on the mounting height (ideally between 1.80 m – 2.00 m) the motion detector [3] has a detection range of max. 12 m with a detection angle of 90° horizontally and 90° vertically.
 3. Be sure the motion detector is not illuminated by street lighting at night. This can influence its functioning.
- Secure the main unit [1] using two of the enclosed wall plugs [8] (∅ 6 mm) and two of the enclosed screws [7] (4 x 30 mm) (see Fig. B).
Note: The enclosed mounting material is suitable for ordinary masonry construction. Other wall substrates may require other fastening materials. Seek specialist advice when in doubt.
 - After mounting, check that the main unit [1] is fitted securely.

● Mounting the solar cell

The solar cell [5] requires direct sunlight when possible. Ideally, the solar cell surface will be directed to the south. The enclosed bracket [9] will ensure the solar cell [5] is mounted horizontally.

- Mount the bracket [9] of the solar cell [5] to a vertical wall using the enclosed screws [7] (4 x 30 mm) and the enclosed wall plugs [8] (ø 6 mm) (see Fig. C).

Note: The enclosed mounting material is suitable for ordinary masonry construction. Other wall substrates may require other fastening materials. Seek specialist advice when in doubt.

- After mounting, verify the solar cell [5] is fitted securely by the bracket [9].
- Then attach the solar cell [5] as shown in Fig. C.
- Next adjust the solar cell [5] to face south.

● Connecting the solar cell to the main unit

After mounting the two operating units (main unit [1] and solar cell [5]) run the connection cable so it is not subjected to mechanical stress. Use typical installation material such as cable clamps or conduit to fasten the connection cable, to prevent damage to the insulation.

- Connect the plug connector [4] from the main unit connection cable and the solar cell (see Fig. D).

● Start-up

Note:

- Connect the main unit [1] to the solar cell [5] before using for the first time. The solar cell [5] also works as a twilight sensor, while the motion detector [3] only responds to movement.

- When selecting the setup location for the solar cell [5] be sure the solar cell, just as the twilight sensor, are not affected by other light sources, e.g. street lighting.

The switch [6] on the main unit [1] (Fig. A) features the following functions:

Position "OFF": Motion detector [3] and LED spotlight [2] are off. In direct sunlight the rechargeable batteries [11] are charged by the solar cell [5]. Use this setting to charge drained rechargeable batteries [11] (see "Charging the rechargeable batteries").

Position "AUTO": The solar cell [5] charges the rechargeable batteries [11] in sunlight. The product automatically switches on or off once the solar cell [5] detects dusk or dawn. To ensure a long life the LEDs will not be fully powered in this setting, but only provide approx. 20% of their full light power (eco mode). When fully charged, the rechargeable batteries [11] will provide approx. 8 hours of light in this setting.

Position "PIR": The solar cell [5] charges the rechargeable batteries [11] in sunlight. The solar cell [5] automatically switches the product on in twilight or the dark when the motion detector [3] detects movement. The light ON time is preset to approx. 1.5 minutes. If additional movement is detected during these 1.5 minutes, the light ON time will reset. In this setting the LEDs will be fully powered. With the rechargeable batteries [11] fully charged the charge on this setting will provide light for a total of approx. 2 hours.

● Maintenance / changing rechargeable batteries

To ensure good solar cell [5] performance the solar cell must be cleaned regularly (see "Cleaning and care").

Change the rechargeable batteries [11] as follows:

- Remove the main unit [1] from the wall.
- Slide the switch [6] to the "OFF" position.
- Loosen the locking screws [12] at the back of the main unit [1] using a cross-tip screwdriver (see Fig. E).
- Remove the back of the main unit [1]. Use a flat-head screwdriver to help if necessary.
- Remove the rechargeable batteries [11] from the rechargeable battery compartment [10] and replace with new rechargeable batteries [11] with the same technical data. Be sure to insert the rechargeable batteries [11] in the correct direction. The correct polarity is shown inside the rechargeable battery compartment [10].
- Close the back of the main unit [1] with the arrow facing upward and secure the locking screws [12] (see Fig. E).

● Winter-time use

The low amount of sunlight may reduce the light ON time at night depending on the on-time. Due to the low position of the sun please also verify the solar cell [5] is out of shade throughout the day in winter and remove ice and snow as necessary.

If the light ON time is inadequate due to the weather, recharge or replace the rechargeable batteries [11] (see "Charging the rechargeable batteries" or "Changing rechargeable batteries").

● Cleaning and care

- Switch off the product before cleaning.
- Use a slightly dampened, lint-free cloth and mild cleaning agent to clean.
- Regular check the motion detector [3] and solar cell [5] particularly for dirt.
- Regularly clean the motion detector [3] and solar cell [5] to ensure proper functionality.
- Especially keep the solar cell [5] free of snow and ice in winter.

● Troubleshooting

● = Problem

⊙ = Cause

○ = Solution

● **Product doesn't come on.**

- ⊙ Switch [6] set to "OFF" position.
- Set switch to "AUTO" / "PIR" position.
- ⊙ Dirty motion detector [3].
- Clean motion detector [3].
- ⊙ Rechargeable batteries [11] are drained.
- Charge rechargeable batteries [11] (see "Charging the rechargeable batteries").

● **Product is flickering.**

- ⊙ Rechargeable batteries [11] are almost drained.
- Charge rechargeable batteries [11] (see "Charging the rechargeable batteries").

● **Rechargeable batteries quickly lose their charge.**

- ⊙ The solar cell [5] is dirty.
- Clean the solar cell [5].
- ⊙ Solar cell [5] is positioned incorrectly.

- Reposition solar cell 5 (see “Mounting the solar cell”).
- Poor weather conditions.
- See “Winter-time use”.
- Defective rechargeable batteries 11.
- Replace rechargeable batteries 11 (see “Maintenance/changing rechargeable batteries”).

The product contains delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could cause interference. If malfunction happens to the motion detector 3, move such objects away from it.

Electrostatic discharges can lead to malfunctions. In cases of the product failing to work, remove the rechargeable batteries 11 for a short while and then replace them.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof

of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak)) (0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	Page 36
Introduction	Page 36
Utilisation conforme	Page 37
Description des pièces.....	Page 37
Caractéristiques techniques.....	Page 37
Contenu de la livraison.....	Page 38
Instructions générales de sécurité	Page 38
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables...	Page 39
Fonctionnement	Page 40
Avant la première mise en service	Page 41
Charger les piles	Page 41
Montage	Page 41
Montage de l'unité principale.....	Page 42
Montage de la cellule solaire	Page 42
Connecter la cellule solaire avec l'unité principale.....	Page 43
Mise en marche	Page 43
Maintenance / Remplacement des piles	Page 45
Fonctionnement en hiver	Page 45
Nettoyage et entretien	Page 46
Dépannage	Page 46
Mise au rebut	Page 47
Garantie	Page 48
Faire valoir sa garantie.....	Page 51
Service après-vente	Page 51

Légende des pictogrammes utilisés



Courant continu (courant et tension)



Câble de connexion de 2,5 m entre l'unité principale et la cellule solaire



Angle de détection du capteur de mouvement : 90°



Zone de détection : 5-12 m



Piles fournies



Protégé contre les projections d'eau



Ce produit est adapté à des températures extrêmes jusqu'à -21°C.

Projecteur solaire LED


● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application

spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est destiné à l'éclairage des extérieurs ne disposant pas d'un accès à l'électricité. Le produit est uniquement destiné à une utilisation privée et non à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation.

-  Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.
- Ce produit est adapté à des températures extrêmes jusqu'à -21 °C.

● Description des pièces

- | | | | |
|---|--|----|---------------------------|
| 1 | Unité principale | 7 | Vis (4 x 30 mm) |
| 2 | Spot LED | 8 | Cheville (ø 6 mm) |
| 3 | Détecteur de mouvement | 9 | Support (cellule solaire) |
| 4 | Connecteur | 10 | Compartiment à pile |
| 5 | Cellule solaire avec capteur de crépuscule intégré | 11 | Pile |
| 6 | Interrupteur (OFF / AUTO / PIR) | 12 | Vis de fermeture |

● Caractéristiques techniques

Tension de fonctionnement :	3,6 V===
Pile :	3 x piles Ni-MH 1,2V===, 600 mAh, AA
Ampoule :	10 LED de puissance respective 0,06 W (les LED ne sont pas remplaçables)
Cellule solaire :	amorphe, 8 x 8 cm, max. 5,4V, max. 70 mA

Détecteur de mouvement :	portée : 5-12 m, angle de détection : env. 90° à l'horizontale, 90° à la verticale
Type de protection :	IP44 (protégé contre les projections d'eau)

● Contenu de la livraison

Immédiatement après le déballage du produit, veuillez toujours contrôler que le contenu de la livraison est complet et que le produit se trouve en parfait état.

- 1 unité principale (composée d'un spot de 10 LED, détecteur de mouvement, compartiment à piles avec piles intégrées et commande intégrée)
- 1 cellule solaire (8 cm x 8 cm) (avec câble de connexion d'env. 2,5 m)
- 1 support (cellule solaire)
- 4 vis (4 x 30 mm)
- 4 chevilles (ø 6 mm)
- 1 notice de montage et d'utilisation



Instructions générales de sécurité

Prenez connaissance de toutes les indications de maniement et de sécurité avant d'utiliser le produit pour la première fois ! Si vous remettez le produit à un tiers, veuillez également lui transmettre tous les documents s'y rapportant !

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne

doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

- Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger.
- Toujours tenir les enfants éloignés de la zone de travail lors du montage. La livraison comporte un grand nombre de vis et de pièces de petite taille. Ces composants peuvent présenter un risque mortel en cas d'ingestion ou d'inhalation.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement !



Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !




RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles / piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas !

Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !

-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler !
- En cas de fuite des piles, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles / piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles / piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles / piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Lors de la mise en place des piles, veillez à respecter la polarité ! Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles !
- Nettoyez si nécessaire les contacts de la pile et du compartiment à pile avant d'insérer la pile !
- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usées du produit.

● Fonctionnement

La cellule solaire [5] convertit l'énergie lumineuse du soleil en énergie électrique. La cellule solaire charge les piles installées dans le compartiment à piles [10] avec le câble de connexion fourni.

Ces piles [11] emmagasinent l'énergie électrique engrangée par la cellule solaire [5]. Les piles [11] chargées au maximum fournissent de l'énergie pour un éclairage de 2 heures environ, lorsque l'interrupteur se trouve en position « PIR », contre 8 heures environ en position « AUTO ».

Les piles [11] doivent être chargées lors de la première mise en service du produit (voir « Charger les piles »).

● Avant la première mise en service

Remarque : Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

Remarque : Avant la première utilisation, retirez le film de protection de la cellule solaire.

● Charger les piles

Remarque : Les piles [11] installées dans l'unité principale [1] sont chargées à la livraison. Elles peuvent cependant avoir déjà perdu de leur charge durant leur transport entre l'usine du fabricant et leur point de vente. C'est pourquoi vous devez les charger avant la première mise en service. La première durée de charge est d'un jour minimum en été, par un rayonnement solaire régulier. Si les piles [11] sont totalement déchargées, la charge dure environ 2 à 4 jours.

- Placez l'interrupteur [6] en position « OFF ».

Remarque : En cas de rayonnement solaire régulier (en hiver), les piles déchargées [11] sont censées se charger en dix jours.

Remarque : Le régulateur de charge intégré dans le produit empêche la surcharge des piles [11].

Remplacez les piles [11] lorsque la puissance lumineuse ne s'est pas améliorée après la charge (voir ill. E).

● Montage

Remarque : Choisir l'emplacement de la cellule solaire [5] et de l'unité principale [1] avant de commencer le montage. Veuillez noter que le câble de connexion présent entre la cellule solaire et l'unité principale possède une longueur d'env. 2,5 m.

● Montage de l'unité principale

Choisir l'emplacement de montage de l'unité principale **1** en fonction des critères suivants :

1. Le spot LED **2** est relié de façon mobile à l'unité principale, et doit pouvoir éclairer la zone souhaitée. Veillez à desserrer légèrement la vis articulée du spot LED, avant de déplacer le spot LED. Resserrez ensuite la vis d'articulation (voir ill. F).
2. Le détecteur de mouvement **3** a une portée maximale de 12 m, pour un angle de détection d'environ 90° à l'horizontale et de 90° à la verticale (selon la hauteur à laquelle il est installé – une hauteur de 1,80 m – 2,00 m est idéale).
3. Veuillez noter que le détecteur de mouvement ne doit pas être éclairé de nuit par l'éclairage de la voie publique. Ceci risquerait d'entraver son bon fonctionnement.

- Fixez l'unité principale **1** au moyen des chevilles fournies **8** (ø 6 mm) et de deux des vis fournies **7** (4 x 30 mm) (voir ill. B).

Remarque : Le matériel de montage fourni convient à la fixation du produit sur un ouvrage de maçonnerie usuel. Pour d'autres supports, un autre matériel de montage peut être nécessaire. En cas de doute, prenez conseil auprès d'un spécialiste.

- Après le montage, vérifiez que l'unité principale **1** est correctement fixée.

● Montage de la cellule solaire

La cellule solaire **5** doit, autant que possible, être exposée au rayonnement solaire direct. Une orientation plein sud de la surface de la cellule solaire est optimale. L'orientation horizontale de la cellule solaire **5** est rendue possible par le support **9** fourni.

- Montez le support [9] de la cellule solaire [5] à un mur vertical, en utilisant deux des vis fournies [7] (4 x 30 mm) et des chevilles fournies [8] (ø 6mm) (voir ill. C).

Remarque : le matériel de montage fourni convient à la fixation du produit sur un ouvrage de maçonnerie usuel. Pour d'autres supports, un autre matériel de montage peut être nécessaire. En cas de doute, prenez conseil auprès d'un spécialiste.

- Après le montage, vérifiez que le support [9] de la cellule solaire [5] est correctement fixé.
- Enfichez ensuite la cellule solaire [5], comme indiqué sur l'ill. C.
- Orientez ensuite la cellule solaire [5] vers le sud.

● Connecter la cellule solaire avec l'unité principale

Après le montage, placez les deux unités de fonctionnement (unité principale [1] et cellule solaire [5]) et le câble de connexion, de sorte qu'ils ne subissent aucune contrainte mécanique. Pour fixer le câble de connexion, utilisez du matériel d'installation disponible dans le commerce, de type attache-câbles ou goulotte de câblage, afin d'éviter d'endommager la gaine du câble.

- Enfichez les connecteurs [4] du câble de connexion de l'unité principale et de la cellule solaire (voir ill. D).

● Mise en marche

Remarque :

- Avant la mise en service du produit, raccordez l'unité principale [1] à la cellule solaire [5]. La cellule solaire [5] fonctionne également comme capteur de crépuscule, tandis que le détecteur de mouvement [3] réagit uniquement à la présence de mouvements.
- En choisissant le lieu d'installation de la cellule solaire [5], veillez à ce que le dispositif, tout comme le capteur de crépuscule, ne puissent être

influencés par une autre source de lumière, telle qu'un éclairage de rue par exemple.

L'interrupteur **6** de l'unité principale **1** (ill. A) dispose des fonctions suivantes :

Position « OFF » : le détecteur de mouvement **3** et le spot LED **2** sont désactivés. Les piles **11** sont rechargées grâce au rayonnement solaire via la cellule solaire **5**. Utilisez cette position de l'interrupteur afin de charger des piles **11** déchargées (voir « Charger les piles »).

Position « AUTO » : les piles **11** sont rechargées par la cellule solaire **5** lors d'une incidence de lumière. Le produit s'allume ou s'éteint automatiquement, dès que la cellule solaire **5** détecte la lumière du crépuscule ou de l'aube. Afin d'attendre une longue durée d'éclairage, les LED ne sont pas contrôlées à pleine puissance sur cette position, mais délivrent uniquement 20 % env. de leur puissance lumineuse totale (mode éco). Lorsque les piles sont entièrement chargées, le niveau de charge fournit env. 8 heures de lumière sur cette position.

Position « PIR » : les piles **11** sont rechargées par la cellule solaire **5** lors d'une incidence de lumière. La cellule solaire **5** déclenche le produit au crépuscule ou dans l'obscurité, dès que le détecteur de mouvement **3** repère une activité. La durée d'éclairage est préétablie et comprend env. 1,5 minutes. Si un autre mouvement est détecté pendant ces 1,5 minutes, la durée du temps d'éclairage se renouvelle. Sur cette position d'interrupteur, les LED sont utilisées à pleine puissance. Lorsque les piles **11** sont entièrement chargées, le niveau de charge fournit env. 2 heures de lumière au total sur cette position.

● Maintenance / Remplacement des piles

Nettoyer la cellule solaire [5] à intervalles réguliers, afin de garantir son bon fonctionnement (voir « Nettoyage et entretien »).

Procédez au changement des piles [11] de la manière suivante :

- Retirez l'unité principale [1] du mur.
- Basculez l'interrupteur [6] sur la position « OFF ».
- Au moyen d'un tournevis cruciforme, desserrez les vis de fermeture [12] situées au dos de l'unité principale [1] (voir ill. E).
- Retirez le côté arrière de l'unité principale [1], que vous avez dévissé. Si nécessaire, aidez-vous d'un tournevis plat.
- Retirez les piles [11] du compartiment à pile [10] et remplacez-les par des piles neuves [11] possédant les mêmes spécifications techniques. Lors de la mise en place des piles [11], veillez à respecter la polarité. La polarité est indiquée dans le compartiment à pile [10].
- Refermez le côté arrière de l'unité principale [1], avec la flèche orientée vers les haut, et le fixer avec les vis de fermeture [12] (voir ill. E).

● Fonctionnement en hiver

Dû au rayonnement solaire faible, la durée de luminosité peut diminuer en fonction de la durée de mise en service nocturne. Vérifiez donc également en hiver, que, malgré une position basse du soleil, la cellule solaire [5] reste protégée de l'ombre tout au long de la journée et retirez au besoin la neige ou la glace.

Si, dû aux conditions météorologiques, l'intensité lumineuse n'est pas suffisante, rechargez les piles [11] ou remplacez-les (voir « Charger les piles » ou « Remplacement des piles »).

● Nettoyage et entretien

- Éteignez le produit pour le nettoyer.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon légèrement humide et non pelucheux ainsi qu'un produit de nettoyage doux.
- Contrôlez régulièrement la propreté du détecteur de mouvement [3] et de la cellule solaire [5].
- Nettoyez le détecteur de mouvement [3] et la cellule solaire [5] de manière régulière, afin de garantir leur bon fonctionnement.
- Enlevez particulièrement la neige et la glace de la cellule solaire [5] en hiver.

● Dépannage

● = Problème

⊙ = Cause

○ = Solution

● Le produit ne s'allume pas.

- ⊙ L'interrupteur [6] est sur la position « OFF ».
- Placer l'interrupteur en position « AUTO »/« PIR ».
- ⊙ Le détecteur de mouvement [3] est encrassé.
- Nettoyer le détecteur de mouvement [3].
- ⊙ Les piles [11] sont vides.
- Recharger les piles [11] (voir « Charger les piles »).

● Le produit scintille.

- ⊙ Les piles [11] sont presque vides.
- Recharger les piles [11] (voir « Charger les piles »).

● Les piles se déchargent en peu de temps.

- ⊙ La cellule solaire [5] est encrassée.
- Nettoyer la cellule solaire [5].
- ⊙ L'orientation de la cellule solaire [5] est défavorable.

- Réorienter la cellule solaire [5] (voir « Montage de la cellule solaire »).
- Conditions météorologiques défavorables.
- Voir « Fonctionnement en hiver ».
- Les piles [11] sont défectueuses.
- Remplacer les piles [11] (voir « Maintenance / Remplacement des piles »).

Le produit contient des composants électroniques sensibles. Il peut donc être perturbé par la proximité d'appareils émettant des ondes radios. Si le détecteur de mouvement [3] rencontre des interférences, éloignez ces appareils de l'environnement du produit.

Les décharges électrostatiques peuvent entraîner des dysfonctionnements. En cas de dysfonctionnements, enlever les piles [11], puis les réinsérer au bout d'un moment.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui

diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 53
Inleiding	Pagina 53
Correct gebruik	Pagina 54
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 54
Technische gegevens	Pagina 54
Omvang van de levering	Pagina 55
Algemene veiligheidsinstructies	Pagina 55
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's	Pagina 56
Werking	Pagina 57
Voor de eerste ingebruikname	Pagina 57
Accu's opladen	Pagina 57
Montage	Pagina 58
Hoofdeenheid monteren	Pagina 58
Zonnecel monteren	Pagina 59
Zonnecel verbinden met de hoofdeenheid	Pagina 60
Ingebruikname	Pagina 60
Onderhoud / accu's vervangen	Pagina 61
Gebruik in de winter	Pagina 62
Reiniging en onderhoud	Pagina 62
Storingen oplossen	Pagina 62
Afvoer	Pagina 63
Garantie	
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 65
Service	Pagina 66

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Volt, gelijkstroom (stroom- en spanningssoort)
	2,5 m verbindingkabel tussen hoofdeenheid en zonnecel
	Detectiehoek van de bewegingsmelder: 90°
	Detectiegebied van de bewegingsmelder: 5 - 12 m
	Accu's inbegrepen
	Spatwaterdicht
	Dit product is geschikt voor extreme temperaturen tot -21 °C.

LED-solar-schijnwerper


● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product

alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik

Het product is bedoeld voor verlichting buitenshuis op plekken waar geen stroomaansluiting aanwezig is. Het product is alleen bestemd voor privé-gebruik en niet voor commercieel gebruik of voor andere toepassingen.

-  Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privéhuishoudens.
- Dit product is geschikt voor extreme temperaturen tot -21 °C.

● Beschrijving van de onderdelen

- | | | | |
|---|--|----|---------------------|
| 1 | Hoofdeenheid | 7 | Schroef (4 x 30 mm) |
| 2 | LED-spot | 8 | Plug (ø 6 mm) |
| 3 | Bewegingsmelder | 9 | Houder (zonnecel) |
| 4 | Stekkerverbinding | 10 | Accuvak |
| 5 | Zonnecel met geïntegreerde schemersensor | 11 | Batterij |
| 6 | Schakelaar (OFF / AUTO / PIR) | 12 | Schroefje |

● Technische gegevens

Voedingsspanning:	3,6V===
Accu:	3 x Ni-MH-accu 1,2V===, 600mAh, AA
Verlichtingsmiddel:	10 LED's met elk 0,06 W (de LED's kunnen niet worden vervangen)
Zonnecel:	amorfe, 8 x 8 cm, max. 5,4V, max. 70 mA
Bewegingsmelder:	reikwijdte: ca. 5-12 m, detectiehoek: ca. 90° horizontaal, 90° verticaal

Beschermingsgraad: IP 44 (spatwaterdicht)

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 hoofdeenheid (bestaande uit straler met 10 LED's, bewegingsmelder, accuvak met geïntegreerde accu's en geïntegreerde bediening)
- 1 zonnecel (8 cm x 8 cm) (incl. ca. 2,5 m verbindingskabel)
- 1 houder (zonnecel)
- 4 schroeven (4 x 30 mm)
- 4 pluggen (ø 6 mm)
- 1 montage- en gebruiksaanwijzing



Algemene veiligheidsinstructies


Maak u voor de eerste ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd! Geef alle documenten mee wanneer u het product aan derden doorgeeft!

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.
- Houd kinderen tijdens de montage uit de buurt van het werkbereik. Tot de levering behoren tal van schroeven en andere kleine onderdelen. Bij inslikken of inhaleren kunnen deze levensgevaarlijk zijn.


- Gebruik het product niet wanneer u een beschadiging heeft geconstateerd!



Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico op lekken van de batterijen / accu's

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen lekken dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te voorkomen.
- Gebruik alleen batterijen / accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen / accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen / accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Let bij het plaatsen op de juiste polariteit! Deze wordt aangegeven in het batterijvakje!
- Reinig indien nodig de contacten aan de batterij en in het batterijvak voor het plaatsen!
- Verwijder verbruikte accu's/batterijen direct uit het product.

● Werking

De zonnecel [5] zet lichtenergie van de zon om in elektrische energie. Via de aangesloten verbindingkabel laadt hij de in het accuvak [10] geïntegreerde accu's [11] op.

Deze accu's [11] slaan de door de zonnecel [5] gegenereerde elektrische energie op. Volledig opgeladen accu's [11] bieden in de stand „PIR” energie voor ongeveer 2 uur licht, in de positie „AUTO” voor ongeveer 8 uur. Voor de eerste ingebruikname van het product moeten de accu's [11] opgeladen zijn (zie „Accu's opladen”).

● Voor de eerste ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Opmerking: verwijder voor de eerste ingebruikname de folie van de zonnecel.

● Accu's opladen

Opmerking: De in de hoofdeenheid [1] geïntegreerde accu's [11] zijn bij levering geladen. Echter kan tijdens het transport van de fabrikant naar het verkooppunt de acculading reeds reduceren. Laad de accu's [11] daarom voor eerste ingebruikname op. De eerste oplading duurt bij regelmatig

zonlicht in de zomer minstens één dag. Bij volledig ontladen batterijen **11** duurt het opladen ca. 2 tot 4 dagen.

- Zet de schakelaar **6** op „OFF”.

Opmerking: bij regelmatig zonlicht (in de winter) dienen lege batterijen **11** na tien dagen opgeladen te zijn.

Opmerking: De geïntegreerde laadregelaar van het product voorkomt een overlading van de accu **11**.

Vervang de accu's **11** als het verlichtingsvermogen na het opladen niet is verbeterd (afb. E).

● Montage

Opmerking: Beslis voor de montage, waar u de zonnecel **5** en de hoofdeenheid **1** wilt monteren. Houd er rekening mee, dat de verbindingskabel tussen zonnecel en hoofdeenheid een lengte van ca. 2,5 m heeft.

● Hoofdeenheid monteren

Houd bij de keuze van de montageplek van de hoofdeenheid **1** rekening met de volgende dingen:

1. De LED-spot **2** is beweeglijk verbonden met de hoofdeenheid en dient het gewenste gebied te kunnen verlichten. Houd er rekening mee, dat de scharnierschroef van de LED-spot een beetje los moet worden gedraaid, voordat u de LED-spot beweegt. Draai de scharnierschroef naderhand weer vast (zie afb. F).
2. De bewegingsmelder **3** heeft (afhankelijk van de montagehoogte, ideaal is een hoogte van 1,80 m - 2,00 m) een detectiegebied van max. 12 m, bij een detectiehoek van 90° horizontaal en 90° verticaal.

3. Let erop, dat de bewegingsmelder ,s nachts niet door straatverlichting wordt verlicht. Dit kan de werking beïnvloeden.

- Bevestig de hoofdeenheid **1** met behulp van de meegeleverde pluggen **8** (∅ 6 mm) en twee van de meegeleverde schroeven **7** (4 x 30 mm) (zie afb. B).

Aanwijzing: het bijgevoegde montage materiaal is geschikt voor bevestiging aan normaal metselwerk. Voor een andere ondergrond heeft u mogelijk ander bevestigingsmateriaal nodig. Raadpleeg in geval van twijfel een expert.

- Controleer na de montage of de hoofdeenheid **1** goed vast zit.

● Zonnecel monteren

De zonnecel **5** heeft zo mogelijk direct zonlicht nodig. De oppervlakte van de zonnecel dient op het zuiden gericht te zijn. Dit is de optimale richting. De horizontale positie van de zonnecel **5** wordt bepaald door de meegeleverde houder **9**.

- Monteer de houder **9** van de zonnecel **5** met behulp van de twee meegeleverde schroeven **7** (4 x 30 mm) en de meegeleverde pluggen **8** (∅ 6mm) aan een verticale muur (zie afb. C).

Opmerking: Het meegeleverde montage materiaal is geschikt voor bevestiging aan normaal metselwerk. Voor een andere ondergrond heeft u mogelijk ander bevestigingsmateriaal nodig. Raadpleeg in geval van twijfel een expert.

- Controleer na de montage of de houder **9** en zonnecel **5** goed vast zit.
- Plaats vervolgens de zonnecel **5**, zoals weergegeven in afb. C.
- Richt de zonnecel **5** vervolgens richting het zuiden.

● Zonnecel verbinden met de hoofdeenheid

Plaats na de montage van beide eenheden (hoofdeenheid **1** en zonnecel **5**) de verbindingkabel zo, dat hij niet wordt blootgesteld aan mechanische belastingen. Gebruik voor de bevestiging van de verbindingkabel gangbaar installatiemateriaal zoals bijv. kabelklemmen of een kabelkanaal, om beschadigingen aan de kabelisolatie te voorkomen.

- Steek de stekerverbinding **4** van de verbindingkabel van de hoofdeenheid en de zonnecel in elkaar (zie afb. D).

● Ingebruikname

Opmerking:

- Verbind voor de ingebruikname de hoofdeenheid **1** met de zonnecel **5**. De zonnecel **5** werkt ook als schemersensor, terwijl de bewegingsmelder **3** alleen reageert op bewegingen.
- Let bij de keuze van de montageplek van de zonnecel **5** erop, dat de zonnecel, net zoals de schemersensor, niet door een andere lichtbron, zoals bijvoorbeeld een straatlantaarn, wordt beïnvloed.

De schakelaar **6** van de hoofdeenheid **1** (afb. A) heeft de volgende functies:

- Stand „OFF“: Bewegingsmelder **3** en LED-spot **2** zijn buiten gebruik. De accu's **11** worden bij zonnestraling geladen door de zonnecel **5**. Gebruik deze stand voor het opladen van lege accu's **11** (zie „Accu's opladen“).
- Stand „AUTO“: Bij lichtinval worden de accu's **11** via de zonnecel **5** geladen. Het product gaat automatisch aan of uit, zodra de zonnecel **5** schemering of dageraad registreert. Om een lange levensduur te bereiken, worden de LED's in deze positie niet met vol vermogen aangestuurd, maar leveren slechts ca. 20% van hun

Positie „PIR“:

volledige verlichtingsvermogen (eco-modus). Als de accu's **11** volledig zijn opgeladen, is de lading bij deze stand voldoende voor ca. 8 uur verlichting. Bij lichtinval worden de accu's **11** via de zonnecel **5** opgeladen. De zonnecel **5** schakelt het product bij schemering resp. donkerheid aan, zodra de bewegingsmelder **3** een beweging registreert. De verlichtingsduur is vooraf ingesteld en bedraagt ca. 1,5 minuut. Als gedurende deze 1,5 minuut een nieuwe beweging wordt geregistreerd, start de tijd van de verlichtingsduur opnieuw. In deze positie worden de LED's met volledig vermogen aangestuurd. Als de accu's **11** volledig zijn opgeladen, is de lading bij deze stand voldoende voor ca. 2 uur verlichting.

● Onderhoud / accu's vervangen

Om een goede functie van de zonnecel **5** te waarborgen, moet de zonnecel regelmatig worden gereinigd (zie „Reiniging en onderhoud“).

Ga voor het vervangen van de batterijen **11** als volgt te werk:

- Haal de hoofdeenheid **1** van de muur.
- Zet de schakelaar **6** op de stand „OFF“.
- Maak met een kruiskop schroevendraaier de schroeven **12** aan de achterkant van de hoofdeenheid **1** los (zie afb. E).
- Verwijder de losgemaakte achterkant van de hoofdeenheid **1**. Neem, indien nodig, een platte schroevendraaier ter hand.
- Haal de batterijen **11** uit het batterijvak **10** en vervang ze door nieuwe batterijen **11** met dezelfde technische eigenschappen. Let bij het plaatsen van de batterijen **11** op de juiste polariteit. Deze wordt in het batterijvak **10** aangegeven.
- Sluit de achterkant van de hoofdeenheid **1** met de pijl naar boven gericht weer en bevestig de schroeven **12** (zie afb. E).

● Gebruik in de winter

Vanwege het geringe zonlicht kan, afhankelijk van de nachtelijke inschakelduur, de verlichtingsduur gedurende de nacht afnemen. Controleer daarom ook in de winter, of de zonnecel [5] ondanks de lage stand van de zon de hele dag niet wordt afgedekt door schaduw en verwijder, indien nodig, ijs of sneeuw.

Mocht de verlichtingsduur vanwege de weersomstandigheden niet voldoende zijn, kunt u de accu's [11] opladen of vervangen (zie „Accu's opladen“ resp. „Accu's vervangen“).

● Reiniging en onderhoud

- Schakel het product voor de reiniging uit.
- Gebruik voor de reiniging een iets vochtige, pluisvrije doek en een mild reinigingsmiddel.
- Controleer in het bijzonder de bewegingsmelder [3] en de zonnecel [5] regelmatig op verontreinigingen.
- Reinig de bewegingsmelder [3] en zonnecel [5] regelmatig, om een feilloze werking te waarborgen.
- Houd de zonnecel [5] voornamelijk in de winter sneeuw- en ijsvrij.

● Storingen oplossen

● = **Probleem**

⊙ = Oorzaak

○ = Oplossing

● **Product gaat niet aan.**

- ⊙ Schakelaar [6] staat op „OFF“.
- Schakelaar op „AUTO/PIR“ zetten.
- ⊙ Bewegingsmelder [3] is verontreinigd.
- Bewegingsmelder [3] reinigen.

- ⊙ Accu's 11 zijn leeg.
- Accu's 11 opladen (zie „Accu's opladen“).

● **Product flikkert.**

- ⊙ Accu's 11 zijn bijna leeg.
- Accu's 11 opladen (zie „Accu's opladen“).

● **Accu's ontladen zich in een mum van tijd.**

- ⊙ Zonnecel 5 is verontreinigd.
- Zonnecel 5 reinigen.
- ⊙ Zonnecel 5 is niet juist uitgericht.
- Zonnecel 5 opnieuw uitrichten (zie „Zonnecel monteren“).
- ⊙ Slechte weersomstandigheden.
- Zie „Gebruik in de winter“.
- ⊙ Accu's 11 zijn defect.
- Accu's 11 vervangen (zie „Onderhoud/accu's vervangen“).

Het product bevat kwetsbare elektronische componenten. Om die reden is het mogelijk dat het apparaat gestoord wordt door draadloze radiografische apparaten in de buurt. Mocht er sprake zijn van een functionele storing van de bewegingsmelder 3, dient u dergelijke apparaten uit de omgeving van het product te verwijderen.

Elektrostatische ontladingen kunnen leiden tot functionele storingen.

Verwijder bij dergelijke functionele storingen even de accu's 11 en plaats ze vervolgens weer terug.

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegeedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400 223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België








Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 68
Wstęp	Strona 68
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 69
Opis części	Strona 69
Dane techniczne	Strona 69
Zawartość	Strona 70
Wskazówki ogólne dotyczące bezpieczeństwa	Strona 70
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów	Strona 71
Funkcja	Strona 72
Przed pierwszym uruchomieniem	Strona 73
Ładowanie akumulatorów	Strona 73
Montaż	Strona 73
Montaż jednostki głównej	Strona 74
Montaż ogniwa solarnego	Strona 74
Podłączenie ogniwa solarnego z jednostką główną	Strona 75
Uruchomienie	Strona 75
Konserwacja / wymiana akumulatorów	Strona 77
Użytkowanie w okresie zimowym	Strona 77
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 78
Usuwanie usterek	Strona 78
Utylizacja	Strona 79
Gwarancja	Strona 80
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej... ..	Strona 81
Serwis	Strona 82

Legenda zastosowanych piktogramów

	Wolt, prąd stały (rodzaj prądu i napięcia)
	2,5 m kabel przyłączeniowy między jednostką główną a ogniwoem solarnym
	Kąt wykrywania czujnika ruchu: 90°
	Kąt wykrywania czujnika ruchu: 5-12 m
	Włącznie z akumulatorami
	Ochrona przed pryskającą wodą
	Produkt ten nadaje się do ekstremalnych temperatur aż do -21°C.

Reflektor solarny LED


● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem.

W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt przeznaczony jest do oświetlania obszaru na zewnątrz, w miejscach nieposiadających własnego przyłącza elektrycznego. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do prywatnego zastosowania, a nie do użytku komercyjnego lub innych rodzajów zastosowań.

-  Ten produkt nie nadaje się również jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.
- Produkt ten nadaje się do ekstremalnych temperatur aż do -21°C .

● Opis części

- | | | | |
|---|--|----|-----------------------------|
| 1 | Jednostka główna | 7 | Śruba (4 x 30 mm) |
| 2 | Spot LED | 8 | Kołek (\varnothing 6 mm) |
| 3 | Czujnik ruchu | 9 | Uchwyt (ogniwa solarne) |
| 4 | Złącze wtykowe | 10 | Komora akumulatorów |
| 5 | Ogniwo solarne ze zintegrowanym czujnikiem zmierzchu | 11 | Akumulator |
| 6 | Przełącznik (OFF/AUTO/PIR) | 12 | Śruba zamykająca |

● Dane techniczne

Napięcie robocze: 3,6V ===

Akumulator: akumulator 3 x Ni-MH 1,2V === , 600 mAh, AA

Elementy świetlne: 10 diod LED po 0,06 W (wymiana diod LED nie jest możliwa)

Ogniwo solarne: amorficzne, 8 x 8 cm, maks. 5,4V, maks. 70 mA

Czujnik ruchu:	zasięg: ok. 5–12 m, kąt wykrywania: ok. 90° poziomo, 90° pionowo
Stopień ochrony:	IP44 (zabezpieczenie przed tryskającą wodą)

● Zawartość

Niezwłocznie po rozpakowaniu należy sprawdzić zawartość pod kątem kompletności i nienagannego stanu produktu.

- 1 jednostka główna (składająca się z reflektora z 10 diodami LED, czujnika ruchu, komory akumulatorów z wbudowanymi akumulatorami oraz wbudowanym urządzeniem sterującym)
- 1 ogniwo solarne (8 cm x 8 cm) (z kablem przyłączeniowym o długości ok. 2,5 m)
- 1 uchwyt (ogniwo słoneczne)
- 4 śruby (4 x 30 mm)
- 4 kołki (ø 6 mm)
- 1 instrukcja montażu i obsługi



Wskazówki ogólne dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa! W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację!


- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci

nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

- Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.
- Podczas montażu należy pilnować, aby w pobliżu miejsca pracy nie było dzieci. W zestawie znajduje się wiele śrub i innych małych elementów. W razie ich połknięcia lub przedostania się do dróg oddechowych mogą stanowić zagrożenie dla życia.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń!



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!



- **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii / akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii / akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie / akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii / akumulatora!
- Podczas wkładania baterii do urządzenia należy zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów! Jest ono pokazane w komorze baterii!
- Jeśli to konieczne, oczyścić styki baterii i w komorze baterii przed włożeniem baterii!
- Zużyte akumulatory / baterie wyjąć jak najszybciej z produktu.

● Funkcja

Ogniwo solarne [5] przetwarza energię świetlną słońca na energię elektryczną. Przez podłączony kabel przyłączeniowy ogniwo ładuje akumulatory [11] wbudowane w komorze akumulatorów [10].

Akumulatory [11] magazynują energię dostarczoną przez ogniwo solarne [5]. Całkowicie naładowane akumulatory [11] dostarczają przy ustawieniu „PIR” energię na ok. 2 godziny świecenia, przy ustawieniu „AUTO” – na około 8 godzin.

Akumulatory [11] muszą być naładowane przed pierwszym uruchomieniem produktu (zobacz „Ładowanie akumulatorów”).

● Przed pierwszym uruchomieniem

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

Wskazówka: przed pierwszym użyciem usunąć pasek izolacyjny z ogniwa słonecznego.

● Ładowanie akumulatorów

Uwaga: Akumulatory [11] wbudowane w jednostce głównej [1] są w chwili dostawy naładowane. W czasie transportu od producenta do punktu sprzedaży mogą jednakże częściowo się rozładować. Dlatego należy naładować akumulatory [11] przed pierwszym uruchomieniem. Pierwsze ładowanie trwa w lecie przy regularnym nastonecznieniu co najmniej jeden dzień.

Przy całkowicie rozładowanych akumulatorach [11] czas naładowania wynosi ok. 2 do 4 dni.

- Ustawić przełącznik [6] na pozycję „OFF”.

Wskazówka: przy regularnym nastonecznieniu (zimą) rozładowane akumulatory [11] powinny zostać naładowane po dziesięciu dniach.

Uwaga: Wbudowany kontroler ładowania produktu zapobiega przeładowaniu akumulatorów [11].

Należy wymienić akumulatory [11], jeśli moc lampy nie poprawia się po ich naładowaniu (rys. E).

● Montaż

Uwaga: Przed zamontowaniem należy wybrać miejsce montażu ogniwa solarne [5] i jednostki głównej [1]. Należy pamiętać, że kabel przyłączeniowy między ogniwem solarnym a jednostką główną ma długość 2,5 m.

● Montaż jednostki głównej

Podczas wyboru miejsca montażu jednostki głównej [1] należy zwracać uwagę na następujące czynniki:

1. Spot LED [2] jest połączony z jednostką główną w sposób ruchomy i powinien móc oświetlić wybrany obszar. Należy pamiętać o odkręceniu śruby przegubu spotu LED przed przesunięciem spotu LED. Następnie śrubę przegubu należy ponownie dokręcić (patrz rys. F).
 2. Zakres detekcji czujnika ruchu [3] wynosi (w zależności o wysokości zamontowania, optymalna wysokość to 1,80 m – 2,00 m) maks. 12 m, przy kącie detekcji w poziomie 90° i w pionie 90°.
 3. Należy zwracać uwagę, aby nocą czujnik ruchu nie był oświetlany przez oświetlenie uliczne. Może to niekorzystnie wpływać na jego działanie.
- Zamocować jednostkę główną [1] za pomocą dwóch z dołączonych kołków [8] (Ø 6 mm) i dwóch z dołączonych śrub [7] (4 x 30mm) (patrz rys. B).
Uwaga: Dołączone elementy montażowe przeznaczone są do mocowania na typowym murze. W przypadku innych podłoży mogą być potrzebne inne elementy mocujące. W razie wątpliwości należy zasięgnąć porady specjalisty.
 - Po zamontowaniu sprawdzić, czy jednostka główna [1] jest stabilnie zamocowana.

● Montaż ogniwa solarnego

Ogniwo solarne [5] wymaga możliwie najbardziej bezpośredniego promieniowania słonecznego. Optymalne jest ustawienie powierzchni ogniwa solarnego w kierunku południowym. Dołączony uchwyt [9] zapewnia poziome ustawienie ogniwa solarnego [5].

- Uchwyt [9] ogniwa solarne[go] [5] zamontować na ścianie pionowej za pomocą dwóch z dołączonych śrub [7] (4 x 30mm) oraz kołków [8] (ø 6mm) (patrz rys. C).

Uwaga: Dołączone elementy montażowe przeznaczone są do mocowania na typowym murze. W przypadku innych podłoży mogą być potrzebne inne elementy mocujące. W razie wątpliwości należy zasięgnąć porady specjalisty.

- Po zamontowaniu należy sprawdzić, czy uchwyt [9] ogniwa solarne[go] [5] jest stabilnie zamocowany.
- Następnie należy założyć ogniwo solarne [5] w sposób przedstawiony na rys. C.
- Na koniec ustawić ogniwo solarne [5] w kierunku południowym.

● Podłączenie ogniwa solarne[go] z jednostką główną

Po zamontowaniu obu elementów (jednostki głównej [1] oraz ogniwa solarne[go] [5]) należy ułożyć kabel przyłączeniowy w taki sposób, aby nie był narażony na obciążenia mechaniczne. Aby uniknąć uszkodzenia izolacji, do zamocowania kabla przyłączeniowego należy używać ogólnie stosowanych materiałów instalacyjnych, np. uchwytów kablowych lub kanałów kablowych.

- Połączyć złącza wtykowe [4] kabla przyłączeniowego jednostki głównej i ogniwa solarne[go] (patrz rys. D).

● Uruchomienie

Uwaga:

- Przed uruchomieniem należy połączyć jednostkę główną [1] z ogniwem solarnym [5]. Ogniwo solarne [5] działa także jako czujnik zmierzchu, podczas gdy czujnik ruchu [3] reaguje tylko na ruch.

- Przy wyborze miejsca montażu ogniwa solarne [5] należy zwrócić uwagę na to, aby na ogniwo solarne, tak samo jak na czujnik ruchu, nie miały wpływu inne źródła światła, jak np. oświetlenie ulic.

Przetąacznik [6] jednostki głównej [1] (rys. A) posiada następujące funkcje:

Pozycja „OFF”: czujnik ruchu [3] i spot LED [2] są wyłączone. Podczas promieniowania słonecznego ogniwo solarne [5] ładuje akumulatory [11]. Tego ustawienia należy używać do ładowania rozładowanych akumulatorów [11] (zobacz „ładowanie akumulatorów”).

Pozycja „AUTO”: Podczas promieniowania słonecznego ogniwo solarne [5] ładuje akumulatory [11]. Produkt włącza się lub wyłącza automatycznie, gdy tylko ogniwo solarne [5] zarejestruje zmierzch lub brzask. Aby zapewnić długi czas świecenia, diody LED przy tym ustawieniu wykorzystują jedynie ok. 20% całkowitej wydajności świetlnej (tryb eco). W tym ustawieniu akumulatory [11], jeśli są w pełni naładowane, zapewniają światło na ok. 8 godzin.

Pozycja „PIR”: Podczas promieniowania słonecznego ogniwo solarne [5] ładuje akumulatory [11]. Ogniwo solarne [5] włącza produkt o zmierzchu lub w ciemności w momencie, gdy czujnik ruchu [3] wykryje ruch. Czas świecenia jest ustawiony na ok. 1,5 minuty. Jeśli w ciągu 1,5 minuty czujnik wykryje nowy ruch, czas świecenia odliczany jest od nowa. W tym ustawieniu diody LED wykorzystują pełną wydajność świetlną. W tym ustawieniu akumulatory [11], jeśli są w pełni naładowane, zapewniają światło w sumie na ok. 2 godziny.

● Konserwacja / wymiana akumulatorów

Aby zapewnić sprawne działanie ogniwa solarnego [5], należy je regularnie czyścić (zobacz „Czyszczenie i pielęgnacja”).

Aby wymienić akumulatory [11], należy wykonać następujące kroki:

- Zdjąć jednostkę główną [1] ze ściany.
- Ustawić przełącznik [6] w pozycji „OFF”.
- Za pomocą śrubokręta krzyżakowego odkręcić śruby zamykające [12] z tyłu jednostki głównej [1] (patrz rys. E).
- Zdjąć odkręconą tylną ścianę jednostki głównej [1]. W razie potrzeby użyć do pomocy śrubokrętu płaskiego.
- Wyjąć akumulatory [11] z komory akumulatorów [10] i zastąpić je nowymi akumulatorami [11] o takich samych parametrach technicznych. Podczas wkładania akumulatorów [11] należy zwracać uwagę na właściwą biegunowość. Jest ona oznaczona w komorze akumulatora [10].
- Ponownie założyć tylną ścianę jednostki głównej [1] ze strzałką skierowaną w górę i przykręcić śruby zamykające [12] (patrz rys. E).

● Użytkowanie w okresie zimowym

Ze względu na niewielkie promieniowanie słoneczne w ciągu dnia czas świecenia w nocy może ulec skróceniu. Z tego względu również w okresie zimowym należy sprawdzać, czy ogniwo solarne [5] – mimo niskiego położenia słońca – w żadnym momencie dnia nie pozostaje w cieniu, a także, jeśli to konieczne, usuwać lód i śnieg.

W przypadku gdy ze względów pogodowych czas świecenia jest niewystarczający, należy naładować akumulatory [11] lub je wymienić (zobacz „Ładowanie akumulatorów” lub „Wymiana akumulatorów”).

● **Czyszczenie i pielęgnacja**

- W celu czyszczenia wyłączyć produkt.
- Do czyszczenia należy użyć lekko zwilżonej, niestrzępiącej się ściereczki oraz łagodnego środka czyszczącego.
- Należy regularnie sprawdzać czystość czujnika ruchu [3] oraz ogniwa solarne [5].
- Regularne czyszczenie czujnika ruchu [3] i ogniwa solarne [5] zapewnia prawidłowe działanie.
- W okresie zimowym należy usuwać śnieg i lód zwłaszcza z ogniwa solarne [5].

● **Usuwanie usterek**

● = Problem

⊙ = Przyczyna

○ = Rozwiązanie

● **Produkt nie włącza się.**

- ⊙ Przełącznik [6] w pozycji „OFF”.
- Ustawić przełącznik w pozycji „AUTO” / „PIR”.
- ⊙ Czujnik ruchu [3] jest zabrudzony.
- Oczyszczyć czujnik ruchu [3].
- ⊙ Akumulatory [11] są rozładowane.
- Naładować akumulatory [11] (patrz „ładowanie akumulatorów”).

● **Produkt miga.**

- ⊙ Akumulatory [11] są prawie rozładowane.
- Naładować akumulatory [11] (patrz „ładowanie akumulatorów”).

● **Akumulatory rozładują się w krótkim czasie.**

- ⊙ Ogniwo solarne [5] jest zabrudzone.
- Oczyszczyć ogniwo solarne [5].
- ⊙ Ogniwo solarne [5] jest nieprawidłowo ustawione.

- Ponownie ustawić ogniwo solarne [5] (zobacz „Montaż ogniwa solarne”).
- Złe warunki pogodowe.
- Zobacz „Użytkowanie w okresie zimowym”.
- Akumulatory [11] są uszkodzone.
- Wymienić akumulatory [11] (zobacz „Konservacja/wymiana akumulatorów”).

Produkt zawiera wrażliwe części elektroniczne. Z tego względu znajdujące się w pobliżu urządzenia emitujące fale radiowe mogą powodować zakłócenie jego działania. Jeśli wystąpią zakłócenia czujnika ruchu [3], należy usunąć tego typu urządzenia z bezpośredniego otoczenia produktu.

Wyładowania elektrostatyczne mogą prowadzić do zakłóceń w działaniu. W razie pojawienia się takich zakłóceń należy wyjąć akumulatory [11] i po chwili włożyć je ponownie.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przelotników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

PL Serwis Polska





Tel.: 22 397 4996

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 84
Úvod	Strana 84
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 85
Popis dílů	Strana 85
Technické údaje	Strana 85
Obsah dodávky	Strana 86
Všeobecná bezpečnostní upozornění	Strana 86
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 87
Funkce	Strana 88
Před prvním uvedením do provozu	Strana 88
Nabíjení akumulátorů	Strana 88
Montáž	Strana 89
Montáž hlavní jednotky.....	Strana 89
Montáž solárního článku.....	Strana 89
Spojení solárního článku s hlavní jednotkou	Strana 90
Uvedení do provozu	Strana 90
Údržba a výměna akumulátorů	Strana 91
Provoz v zimě	Strana 92
Čistění a ošetřování	Strana 92
Odstranění poruch	Strana 93
Zlikvidování	Strana 94
Záruka	Strana 95
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 95
Servis.....	Strana 96

Vysvětlení použitých piktogramů

	Volt, stejnosměrný proud (druh proudu a napět)
	Spojovací kabel mezi základní jednotkou a solárním článkem v délce 2,5 m
	Úhel dosahu pohybového senzoru: 90°
	Prostor dosahu pohybového senzoru: 5 a 12 m
	Včetně akumulátorů
	Chráněno před stříkající vodou
	Tento výrobek je vhodný k používání i za extrémních teplot až -21 °C.


LED solární reflektor

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určen k osvětlení venkovních prostorů, které nemají přípojku elektrického proudu. Výrobek je určen k soukromému používání, není určen k živnostenskému podnikání nebo pro jinou oblast využití.

-  Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.
- Tento výrobek je vhodný k používání při extrémních teplotách až do -21 °C.

● Popis dílů

- | | | | |
|---|---|----|--------------------------|
| 1 | Hlavní jednotka | 7 | Šroub (4 x 30 mm) |
| 2 | LED bodové světlo | 8 | Hmoždinka (ø 6 mm) |
| 3 | Pohybový senzor | 9 | Držák (solární články) |
| 4 | Spojky | 10 | Příhrádka na akumulátory |
| 5 | Solární články s integrovaným soumrakovým senzorem. | 11 | Akumulátor |
| 6 | Volič (OFF / AUTO / PIR) | 12 | Uzavírací šroub |

● Technické údaje

Provozní napětí:	3,6 V===
Akumulátor:	3 x Ni-MH akumulátor 1,2 V===, 600 mAh, AA
Osvětlovací prostředek:	10 LED každá 0,06 W (LED nelze vyměnit)
Solární články:	amorfni, 8 x 8 cm, max. 5,4 V, max. 70 mA
Pohybový senzor:	dosah: cca 5–12 m, úhel dosahu: cca 90° vodorovně, 90° svisle
Druh ochrany:	IP44 (chráněno proti stříkající vodě)

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku.

1 hlavní jednotka (složená z reflektoru s 10 LED, pohybového senzoru, příhrádky s akumulátory a vestavěného řízení)

1 solární článek (8 cm x 8 cm) (včetně cca 2,5 m dlouhého spojovacího kabelu)

1 držák (solární článek)

4 šrouby (4 x 30 mm)

4 hmoždinky (ø 6 mm)

1 návod k montáži a obsluze




Všeobecná bezpečnostní upozornění

Před prvním použitím výrobku se seznamte se všemi bezpečnostními pokyny a pokyny k obsluze! Při předávání výrobku třetí osobě předávejte současně i všechny jeho podklady!


- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Děti nikdy nenechávejte bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí jim nebezpečí udušení. Děti nebezpečí často podceňují.
- Během montáže chraňte pracoviště před dětmi. Součástí dodávky je velký počet šroubů a jiných drobných dílů. Tyto předměty mohou být v případě spolknutí nebo vdechnutí životu nebezpečné.
- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili, že je poškozený!



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Akumulátory nebo baterie nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií nebo akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií / akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned baterie odstraňte z výrobku, abyste zabránili jeho poškození.
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Při vložení dbejte na správnou polaritu! Polarita je vyznačena v přihrádce na baterie!
- Jestliže je to zapotřebí očistěte před vložením baterie její kontakty a kontakty v přihrádce na baterie!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Funkce

Solární článek [5] přeměňuje světelnou energii ze slunečního záření na elektrickou energii. Přes připojený spojovací kabel se nabíjí akumulátory [11] v přihrádce [10].

V těchto akumulátorech [11] se ukládá elektrická energie dodávaná solárním článkem. Úplně nabité akumulátory [11] dodávají v poloze „PIR“ energii pro 2 hodiny světla, v poloze „AUTO“ asi pro 8 hodin.

Před prvním uvedením výrobku do provozu se musí akumulátory [11] nabít (viz „Nabíjení akumulátorů“).

● Před prvním uvedením do provozu

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

Upozornění: Před prvním použitím odstraňte ochrannou fólii ze solárního článku.

● Nabíjení akumulátorů

Poznámka: V hlavní jednotce [1] zabudované akumulátory [11] jsou při dodávce již nabité. Přesto se mohou během přepravy od výrobce do prodejny vybit. Před prvním uvedením do provozu proto akumulátory [11] nejdříve nabijte. Nabíjení zcela vybitých akumulátorů [11] trvá v létě při rovnoměrném dopadu slunečních paprsků nejméně den. Po úplném vybití akumulátorů [11] trvá nabíjení cca 2 až 4 dny.

- Nastavte volič [6] do polohy „OFF“.

Upozornění: Při pravidelném dopadu slunečního světla (v zimě) by se měly vybité akumulátory [11] za deset dnů nabít.

Poznámka: Vestavěný regulátor nabíjení výrobku zabraňuje přebití akumulátorů [11].

Jestliže se po nabíjení intenzita světla nezlepší, vyměňte akumulátory [11] (obr. E).

● Montáž

Poznámka: Před montáží rozhodněte, kam namontujete solární článek [5] a hlavní jednotku [1]. Dávejte přitom pozor na to, že má spojovací kabel mezi solárním článkem a hlavní jednotkou délku cca 2,5 m.

● Montáž hlavní jednotky

Při výběru místa k montáži hlavní jednotky [1] dbejte na následující:

1. LED bodové světlo [2], spojené s hlavní jednotkou, je pohyblivé a mělo by osvětlovat požadovaný prostor. Před nastavení LED reflektoru je třeba povolit šroub jeho kloubu. Po nastavení šroub kloubu zase utáhněte (viz obr. F).
 2. Pohybový senzor [3] má (v závislosti na výšce, ideální je výška od 1,80 m do 2,00 m) dosah maximálně 12 m, při úhlu dosahu 90° vodorovně a 90° svisle.
 3. Dávejte pozor, aby nebyl v noci pohybový senzor ozařován pouličním osvětlením. Může ovlivnit působení pohybového senzoru.
- Přišroubujte hlavní jednotku [1] dvěma přiloženými šrouby [7] (4 x 30 mm) do dvou přiložených hmoždinek [8] (ø 6 mm) (viz obr. B).
Upozornění: Přiložený montážní materiál je vhodný k přišroubování do normálního zdiva. Pro jiné podklady budou možná zapotřebí jiné upevňovací materiály. V případě pochybností se poraďte s odborníkem.
 - Po montáži zkontrolujte pevné usazení hlavní jednotky [1].

● Montáž solárního článku

Solární článek [5] potřebuje, pokud možno, přímé slunce. Optimální je směřování povrchu solárního článku na jih. Vodorovné nasměrování solárního článku [5] je přiloženým držákem [9] již předurčené.

- Přišroubujte držák [9] solárního článku [5] na svislou stěnu přiloženými šrouby [7] (4 x 30 mm) a hmoždinkami [8] (ø 6mm) (viz obr. C).
Upozornění: Přiložený montážní materiál je vhodný k přišroubování do normálního zdiva. Pro jiné podklady budou možná zapotřebí jiné upevňovací materiály. V případě pochybností se poraďte s odborníkem.
- Po montáži zkontrolujte připevnění držáku [9] a solárního článku [5].
- Potom nasadte solární článek [5] podle obr. C.
- Nakonec nasměrujte solární článek [5] směrem na jih.

● Spojení solárního článku s hlavní jednotkou

Po montáži obou provozních jednotek (hlavní jednotky [1] a solárního článku [5]) zaveďte spojovací kabel tak, aby nebyl mechanicky namáhaný. Abyste zabránili poškození, použijte při zavádění kabelu běžné instalační materiály, jako jsou např. objímky nebo kabelové kanály.

- Spojte spojky [4] spojovacího kabelu hlavní jednotky a solárního článku dohromady (viz obr. D).

● Uvedení do provozu

Upozornění:

- Před uvedením do provozu spojte hlavní jednotku [1] se solárním článkem [5]. Solární článek [5] funguje i jako soumrakový senzor, přičemž pohybový senzor [3] reaguje jen na pohyby.
- Při výběru místa pro montáž solární jednotky [5] dbejte na to, aby jednotka, stejně jako senzor stmívání, nebyla ovlivněna jinými zdroji světla, jako např. pouličním osvětlením.

Volič [6] hlavní jednotky [1] (obr. A) má následující funkce:

Poloha „OFF“: pohybový senzor [3] a LED bodové světlo [2] jsou mimo provoz. Akumulátory [11] se dobíjejí slunečním světlem přes integrované solární článek [5]. Použijte

- Poloha „AUTO“: tuto polohu voliče pro nabíjení akumulátorů [11] (viz „Nabíjení akumulátorů“). Při dopadu slunce na solární článek [5] se akumulátory [11] nabíjejí. Výrobek se při stmívání automaticky zapne a při denním světle vypne, jakmile zaznamená solární článek [5] změnu intenzity světla. K dosažení dlouhé doby svícení nejsou LED při této poloze voliče zásobovány plným výkonem akumulátorů, svítí jen s cca 20 % světelného výkonu (režim Eco). Při úplně nabitých akumulátorech [11] poskytuje tato poloha voliče 8 hodin světlo.
- Poloha „PIR“: Při dopadu světla budou akumulátory [11] nabíjeny prostřednictvím solární jednotky [5]. Solární článek [5] zapíná výrobek při stmívání resp. ve tmě, jakmile pohybový senzor [3] zaznamená pohyb. Doba svícení je přednastavená na cca 1,5 minuty. Při opakovaném zaznamenání pohybu během této 1,5 minuty, začíná doba svícení zase od začátku. Při této poloze voliče dostávají LED plný výkon akumulátorů [11]. Při úplně nabitých akumulátorech poskytuje tato poloha voliče 2 hodiny světlo.

● Údržba a výměna akumulátorů

K zajištění dobrého výkonu solárního článku [5] je zapotřebí jeho pravidelné čištění (viz „Čištění a ošetřování“).

Při výměně akumulátorů [11] postupujte následujícím způsobem:

- Sejměte hlavní jednotku [1] ze stěny.
- Nastavte volič [6] do polohy „OFF“.
- Odšroubujte křížovým šroubovákem šrouby [12] na zadní straně hlavní jednotky [1] (viz obr. E).

- Sejměte zadní stěnu hlavní jednotky [1]. V případě potřeby použijte plochý šroubovák.
- Vyměňte akumulátory [11] z přihrádky na akumulátory [10] a nahraďte je novými akumulátory [11] se stejnými parametry. Při vkládání akumulátorů [11] dbejte na správnou polaritu. Polarita je vyznačena v přihrádce na akumulátory [10].
- Uzavřete zase zadní stěnu hlavní jednotky [1] v poloze se šipkou směrem nahoru a připevněte uzavírací šrouby [12] (viz obr. E).

● Provoz v zimě

Z důvodu kratšího a méně intenzivního slunečního záření se může doba svícení v noci zkrátit. Proto v zimě zkontrolujte, jestli není solární článek [5] při nízké stojícím slunci zastíněný, v případě potřeby z něho očistěte led nebo sněh.

Jestliže je doba svícení při špatném počasí příliš krátká, nabijte akumulátory [11] nebo je vyměňte (viz „Nabíjení akumulátorů“ resp. „Výměna akumulátorů“).

● Čištění a ošetřování

- Před čištěním výrobek vypněte.
- Na čištění použijte mírně navlhčený hadr nepouštějící vlákna a slabý čisticí prostředek.
- Kontrolujte pravidelně obzvlášť pohybový senzor [3] a solární článek [5], jestli nejsou znečištěné.
- Pro zajištění bezvadné funkce čistěte pravidelně pohybový senzor [3] a solární článek [5].
- V zimě odstraňujte ze solárního článku [5] sněh a led.

● Odstranění poruch

● = Problém

⊙ = Příčina

○ = Řešení

● Výrobek se nezapíná.

- ⊙ Nastavte volič [6] do polohy „OFF“.
- Nastavte volič do polohy „AUTO“ / „PIR“.
- ⊙ Pohybový senzor [3] je znečištěný.
- Vyčistit pohybový senzor [3].
- ⊙ Akumulátory [11] jsou vybité.
- Nabít akumulátory [11] (viz „Nabíjení akumulátorů“).

● Výrobek mihotá.

- ⊙ Akumulátory [11] jsou skoro vybité.
- Nabít akumulátory [11] (viz „Nabíjení akumulátorů“).

● Akumulátory se za krátkou dobu vybijí.

- ⊙ Solární článek [5] je znečištěný.
- Solární článek [5] vyčistit.
- ⊙ Solární článek [5] není správně nasměrovaný.
- Solární článek [5] znovu nasměrovat (viz „Montáž solárního článku“).
- ⊙ Špatné povětrnostní podmínky.
- Viz „Zimní provoz“.
- ⊙ Akumulátory [11] se vadné.
- Akumulátory [11] vyměnit (viz „Údržba a výměna akumulátorů“).

Výrobek obsahuje citlivé elektronické díly. Proto je možné, že je rušen výrobky v bezprostřední blízkosti, které pracují s rádiovými signály. Vyskytnou-li se u pohybového senzoru [3] poruchy, odstraňte taková zařízení z blízkosti výrobku.

Elektrostatické výboje mohou vést k poruchám funkce. Při podobných poruchách funkce odstraňte krátce akumulátory **11** a znovu je vložte do přihrádky.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad.

Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.
Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Ušchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

CZ Servis Česká republika

Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramov	Strana	98
Úvod	Strana	98
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana	99
Popis častí	Strana	99
Technické údaje	Strana	99
Obsah dodávky	Strana	100
Všeobecné bezpečnostné upozornenia	Strana	100
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií	Strana	101
Funkcia	Strana	102
Pred prvým uvedením do prevádzky	Strana	102
Nabíjanie akumulátorových batérií	Strana	102
Montáž	Strana	103
Montáž hlavnej jednotky	Strana	103
Montáž solárneho článku	Strana	104
Spojenie solárneho článku s hlavnou jednotkou	Strana	104
Uvedenie do prevádzky	Strana	105
Údržba / výmena akumulátorových batérií	Strana	106
Prevádzka v zime	Strana	106
Čistenie a údržba	Strana	107
Odstraňovanie porúch	Strana	107
Likvidácia	Strana	108
Zárka	Strana	110
Legenda použitých piktogramov	Strana	110
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	110
Servis	Strana	111

Legenda použitých piktogramov



Volt, jednosmerný prúd (druh prúdu a druh napätia)



2,5 m spojovací kábel medzi hlavnou jednotkou a solárnym článkom



Uhol dosahu senzora pohybu: 90°



Rozsah snímania senzora pohybu: 5 - 12 m



Vrátane akumulátorových batérií



S ochranou proti striekajúcej vode



Tento výrobok je vhodný pre extrémne teploty až do -21 °C.


LED solárny reflektor

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený na osvetlenie vonkajších oblastí, ktoré nemajú prúdové pripojenie. Výrobok je určený iba na súkromné používanie a nie na komerčné účely alebo pre iné oblasti nasadenia.

-  Tento produkt nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.
- Tento výrobok je vhodný pre extrémne teploty až do -21°C .

● Popis častí

- | | | | |
|---|---|----|-------------------------------------|
| 1 | Hlavná jednotka | 7 | Skrutka (4 x 30 mm) |
| 2 | LED bodové svetlo | 8 | Hmoždinka (\varnothing 6 mm) |
| 3 | Senzor pohybu | 9 | Držiak (Solárny článok) |
| 4 | Konektor | 10 | Priečinok pre akumulátorové batérie |
| 5 | Solárny článok s integrovaným súmrakovým senzorom | 11 | Akumulátorová batéria |
| 6 | Spínač (OFF / AUTO / PIR) | 12 | Uzatváracia skrutka |

● Technické údaje

Prevádzkové napätie:	3,6 V===
Akumulátorová batéria:	3 x Ni-MH-akumulátorová batéria 1,2 V===, 600 mAh, AA
Osvetľovací prostriedok:	10 LED so zakaždým 0,06 W (LED bez možnosti výmeny)
Solárny článok:	amorfný, 8 x 8 cm, max. 5,4 V, max. 70 mA
Senzor pohybu:	Dosah: cca. 5–12 m, Uhol dosahu: cca. 90° horizontálne, 90° vertikálne
Druh ochrany:	IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav výrobku.

- 1 hlavná jednotka (pozostávajúca zo žiariča s 10 LED, senzora pohybu, priečinka pre akumulátorové batérie so zabudovanými akumulátorovými batériami a zabudovaným ovládaním)
- 1 solárny článok (8 cm x 8 cm) (vrát. cca. 2,5 m spojovacieho kábla)
- 1 držiak (solárny článok)
- 4 skrutky (4 x 30 mm)
- 4 hmoždinky (ø 6 mm)
- 1 návod na montáž a obsluhu




Všeobecné bezpečnostné upozornenia

Skôr, ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi týkajúcimi sa ovládania a bezpečnosti! Ak výrobok odovzdáte tretím osobám, priložte k nemu aj všetky podklady!


- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, sensorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá.
- Počas montáže zabráňte prístupu detí do pracovnej oblasti. Obsah dodávky tvorí i množstvo skrutiek a iných drobných súčiastok. Tieto môžu byť pri prehltnutí alebo vdýchnutí životunebezpečné.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nepoužívajte ho!



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie / akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte Batérie / akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách / priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie / akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené Batérie / akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií ich okamžite vyberte z produktu, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- Používajte iba Batérie / akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré Batérie / akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho Batérie / akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií / akumulátorových batérií!
- Pri vkladaní dbajte na správnu polaritu! Tá je znázornená v priečniku pre batérie!

- Ak je to potrebné, pred vloženíím batérie vyčistite kontakty na batérii a v priečinku pre batériu!
- Vybité akumulátorové batérie / batérie ihneď vyberte z produktu.

● Funkcia

Solárny článok [5] mení svetelnú energiu slnka na elektrickú energiu. Prostredníctvom pripojeného spojovacieho kábla nabíja v priečinku pre akumulátorové batérie [10] zabudované akumulátorové batérie [11]. Tieto akumulátorové batérie [11] ukladajú elektrickú energiu napájanú zo solárneho článku [5]. Plne nabité akumulátorové batérie [11] dodajú pri pozícii spínača „PIR“ energiu na približne 2 hodiny svetla, v pozícii spínača „AUTO“ na približne 8 hodín. Pred prvým uvedením produktu do prevádzky je nutné nabiť akumulátorové batérie [11] (pozri „Nabíjanie akumulátorových batérií“).

● Pred prvým uvedením do prevádzky

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

Poznámka: Pred prvým použitím odstráňte fóliu zo solárneho článku.

● Nabíjanie akumulátorových batérií

Poznámka: Akumulátorové batérie [11] zabudované v hlavnej jednotke [1] sú pri dodaní nabité. Počas prepravy od výrobcu k miestu predaja samozrejme môžu časť svojho nabitia stratiť. Pred prvým uvedením do prevádzky preto akumulátorové batérie [11] nabite. Prvé nabíjanie trvá pri pravidelnom slnečnom žiarení v lete minimálne jeden deň. Pri úplne vybitých akumulátorových batériách [11] trvá nabitie cca. 2 až 4 dni.

- Nastavte spínač [6] do polohy „OFF“.

Upozornenie: Pri pravidelnom slnečnom žiarení (v zime) by sa mali vybité akumulátorové batérie [11] nabíť po desiatich dňoch.

Poznámka: Zabudovaný regulátor nabíjania produktu zabráňuje prebitiu akumulátorových batérií [11]. Akumulátorové batérie [11] vybite, ak sa svetelný výkon po nabíjaní nezlepšil (obr. E).

● Montáž

Poznámka: Pred montážou sa rozhodnite, kde chcete namontovať solárny článok [5] a hlavnú jednotku [1]. Myslite na to, že spojovací kábel medzi solárnym článkom a hlavnou jednotkou je dlhý cca. 2,5 m.

● Montáž hlavnej jednotky

Pri výbere miesta montáže hlavnej jednotky [1] zohľadnite nasledujúce:

1. LED bodové svetlo [2] je pohyblivo spojené s hlavnou jednotkou a malo by dokázať osvetliť želanú oblasť. Myslite na to, aby ste predtým, ako budete hýbať LED bodovým svetlom, trochu uvoľnili kĺbovú skrutku LED bodového svetla. Neskôr skrutku kĺbu opäť pritiahnite (pozri obr. F).
 2. Senzor pohybu [3] má (závisle od montážnej výšky, ideálna je výška 1,80 m – 2,00 m) rozsah snímania max. 12 m, pri uhle dosahu senzora 90° horizontálne a 90° vertikálne.
 3. Dbajte na to, aby senzor pohybu v noci nebol ožarovaný pouličnými lampami. Môže to ovplyvňovať spôsob fungovania.
- Upevnite hlavnú jednotku [1] pomocou dvoch z priložených hmoždičiek [8] (ø 6 mm) a dvoch z priložených skrutiek [7] (4 x 30 mm) (pozri obr. B).

Poznámka: Priložený montážny materiál je vhodný pre upevnenie do bežného muriva. Pre iné podklady budete pravdepodobne

potrebovať iné upevňovacie materiály. V prípade pochybností sa obráťte na odborníka.

- Po montáži skontrolujte pevné priliehanie hlavnej jednotky [1].

● Montáž solárneho článku

Solárny článok [5] potrebuje nakoľko je to možné priame slnečné žiarenie. Optimálne je nasmerovanie povrchu solárneho článku na juh. Horizontálne nasmerovanie solárneho článku [5] je dané priloženým držiakom [9].

- Namontujte držiak [9] solárneho článku [5] na zvislú stenu pomocou dvoch z priložených skrutiek [7] (4 x 30 mm) a priložených hmoždieniek [8] (ø 6mm) (pozri obr. C).

Poznámka: Priložený montážny materiál je vhodný pre upevnenie do bežného muriva. Pre iné podklady budete pravdepodobne potrebovať iné upevňovacie materiály. V prípade pochybností sa obráťte na odborníka.

- Po montáži skontrolujte pevné priliehanie držiaka [9] a solárneho článku [5].
- Potom nasadte solárny článok [5], ako je zobrazené na obr. C.
- Následne nasmerujte solárny článok [5] smerom na juh.

● Spojenie solárneho článku s hlavnou jednotkou

Po montáži oboch prevádzkových jednotiek (hlavná jednotka [1] a solárny článok [5]) položte spojovací kábel tak, aby nebol vystavený žiadnej mechanickej záťaži. Pre upevnenie spojovacieho kábla použite bežné inštalčné materiály, napr. káblové príchytky alebo káblový kanál, aby ste zabránili poškodeniu káblovej izolácie.

- Spojte konektory [4] spojovacieho kábla hlavnej jednotky a solárneho článku dokopy (pozri obr. D).

● Uvedenie do prevádzky

Upozornenie:

- Pred uvedením do prevádzky spojte hlavnú jednotku [1] so solárnym článkom [5]. Solárny článok [5] funguje i ako súmrakový senzor, zatiaľčo senzor pohybu [3] reaguje iba na pohyby.
- Pri výbere montážneho miesta solárneho článku [5] dbajte na to, aby solárny článok a rovnako aj súmrakový spínač nebol ovplyvňovaný iným svetelným zdrojom, ako napr. pouličnou lampou.

Spínač [6] hlavnej jednotky [1] (obr. A) disponuje nasledujúcimi funkciami:

Pozícia „OFF“: Senzor pohybu [3] a LED bodové svetlo [2] nie sú v prevádzke. Akumulátorové batérie [11] sa pri slnečnom žiarení nabíjajú prostredníctvom solárneho článku [5]. Túto pozíciu spínača používajte na nabíjanie vybitých akumulátorových batérií [11] (pozri „Nabíjanie akumulátorových batérií“).

Pozícia „AUTO“: Pri dopade svetla sa akumulátorové batérie [11] nabíjajú prostredníctvom solárneho článku [5]. Produkt sa automaticky zapne alebo vypne, akonáhle solárny článok [5] zaregistruje súmrak alebo úsvit. Aby sa dosiahla dlhá doba svietenia, nie sú LED v tejto pozícii spínača ovládané s plným výkonom, ale poskytujú iba cca. 20 % svojho plného svetelného výkonu (režim Eco). Ak sú akumulátorové batérie [11] plne nabité, postačuje nabitie pri tejto pozícii spínača na cca. 8 hodín svietenia.

Pozícia „PIR“: Pri dopade svetla sa akumulátorové batérie [11] nabíjajú prostredníctvom solárneho článku [5]. Solárny článok [5] zapne produkt pri stmievaní resp. tme, akonáhle senzor pohybu [3] zachytí pohyb. Doba svietenia je prednastavená a predstavuje cca. 1,5 minúty. Ak je počas tejto 1,5 minúty zaznamenaný ďalší pohyb, spustí sa doba svietenia opätovne. V tejto pozícii

spínača sú LED ovládané s plným výkonom. Ak sú akumulátorové batérie [11] plne nabité, postačuje nabitie pri tejto pozícii spínača na celkovo cca. 2 hodiny svietenia.

● Údržba / výmena akumulátorových batérií

Aby bol zaručený dobrý výkon solárneho článku [5], je potrebné solárny článok v pravidelných intervaloch čistiť (pozri „Čistenie a údržba“).

Pri výmene akumulátorových batérií [11] postupujte takto:

- Odnímate hlavnú jednotku [1] zo steny.
- Spínač [6] prestavte do pozície „OFF“.
- Pomocou krížového skrutkovača uvoľnite uzatváracie skrutky [12] na zadnej strane hlavnej jednotky [1] (pozri obr. E).
- Vyberte uvoľnenú zadnú stranu z hlavnej jednotky [1]. V prípade potreby si pomôžte krížovým šrobovák.
- Vyberte akumulátorové batérie [11] z priečinka pre akumulátorové batérie [10] a nahraďte ich novými akumulátorovými batériami [11] s rovnakými technickými údajmi. Pri vkladaní akumulátorových batérií [11] dbajte na správnu polaritu. Táto je zobrazená v priečinku pre akumulátorovú batériu [10].
- Znova zatvorte zadnú stenu hlavnej jednotky [1] ukazujúc šípku smerom hore a upevnite uzatváracie skrutky [12] (pozri obr. E).

● Prevádzka v zime

Z dôvodu nízkej intenzity slnečného žiarenia sa môže v závislosti od nočnej doby zapnutia znížiť doba svietenia. Aj v zime preto kontrolujte, či je solárny článok [5] napriek nízkemu stavu slnečného svetla po celý deň nezatižený a v prípade potreby odstráňte ľad alebo sneh.

Ak by bola doba svietenia kvôli poveternostnej situácii nedostatočná, nabite akumulátorové batérie [11] alebo ich vymeňte (pozri „Nabíjanie akumulátorových batérií“ resp. „Výmena akumulátorových batérií“).

● Čistenie a údržba

- Pred čistením výrobok vypnite.
- Na čistenie použite mierne navlhčenú handričku, ktorá nepúšťa vlákna, a jemný čistiaci prostriedok.
- Najmä senzor pohybu [3] a solárny článok [5] pravidelne kontrolujte ohľadom znečistení.
- Pravidelne čistite senzor pohybu [3] a solárny článok [5], aby bolo zaručené bezchybné fungovanie.
- Najmä solárny článok [5] udržiavajte v zime nepokrytý snehom a ľadom.

● Odstraňovanie porúch

● = Problém

⊙ = Príčina

○ = Riešenie

● Produkt sa nezapína.

- ⊙ Spínač [6] v pozícii „OFF“.
- Nastavte spínač do pozície „AUTO“ / „PIR“.
- ⊙ Senzor pohybu [3] je znečistený.
- Očistite senzor pohybu [3].
- ⊙ Akumulátorové batérie [11] sú vybité.
- Nabite akumulátorové batérie [11] (pozri „Nabíjanie akumulátorových batérií“).

● Produkt trhane bliká.

- ⊙ Akumulátorové batérie [11] sú takmer vybité.
- Nabite akumulátorové batérie [11] (pozri „Nabíjanie akumulátorových batérii“).

● Akumulátorové batérie sa v priebehu krátkeho času vybijú.

- ⊙ Solárny článok [5] je znečistený.
- Očistite solárny článok [5].
- ⊙ Solárny článok [5] je nesprávne nasmerovaný.
- Solárny článok [5] nanovo nasmerujte (pozri „Montáž solárneho článku“).
- ⊙ Zlé poveternostné podmienky.
- Pozri „Prevádzka v zime“.
- ⊙ Akumulátorové batérie [11] sú defektné.
- Vymeňte akumulátorové batérie [11] (pozri „Údržba/výmena akumulátorových batérii“).

Produkt obsahuje citlivé elektronické súčiastky. Preto je možné, že bude rušený rádiovými prenosovými zariadeniami v bezprostrednej blízkosti. Ak sa u senzora pohybu [3] vyskytnú funkčné poruchy, odstráňte takéto prístroje z okolia výrobku.

Elektrostatické výboje môžu viesť k funkčným poruchám. Pri takýchto funkčných poruchách vyberte na krátky čas akumulátorové batérie [11] a znova ich vložte.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● **Záruka**

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● **Postup v prípade poškodenia v záruke**

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG03611

Version: 01 / 2020

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informáci · Stav
informací · Stav informáci: 10 / 2019
Ident.-No.: HG03611102019-8

IAN 331371_1907

